

Always here to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

RQ1200

Question?
Contact
Philips



User manual

PHILIPS

24 فارسی
47 العربية

مشکل	علت احتمالی	راه حل
	سطح مایع تمیز کردن بیش از حد پایین است. اگر حجم مایع در محفظه تمیز کردن پایینتر از سطح حداقل در برنامه تمیز کردن برسد، برنامه متوقف می شود. چراغ تمیز کردن و علامت 'cleaning chamber empty' (محفظه تمیز کردن خالی است) در فواصل ثابت چشمک زده و نگهدارنده سر اصلاح به وضعیت شروع باز می گردد.	محفظه تمیز کردن را با مایع تمیز کردن تا سطحی میان دو خط پر کنید (به بخش "تمیز کردن و نگهداری" مراجعه کنید).
	شما از مایع تمیز کردن دیگری بجای مایع تمیز کردن اصلی Philips استفاده کرده اید.	فقط از مایع تمیز کننده Philips HQ200 استفاده کنید.
سیستم Jet Clean هنگامی که دکمه روشن/خاموش را فشار می دهم، کار نمی کند.	سیستم Jet Clean به برق وصل نیست.	فیث کوچک را در سیستم Jet Clean جا زده و آداپتور را به پریز وصل کنید.
	شما ریش تراش را به طرز صحیح در سیستم Jet Clean قرار نداده اید، به همین خاطر اتصال برق بین سیستم Jet Clean و ریش تراش برقرار نشده است.	ریش تراش را محکم در نگهدارنده فشار دهید تا در جای خودش قفل شود.
ریش تراش پس از تمیز کردن آن با سیستم Jet Clean کاملاً پاک نشده است.	ریش تراش را به درستی در شارژر یا سیستم Jet Clean قرار نداده اید (فقط مدل‌های خاص).	مطمئن شوید که ریش تراش را محکم فشار داده اید و دستگاه در جای خودش قفل شده است.
RQ129x/RQ128x: ریش تراش کاملاً شارژ شده است اما صفحه نمایش کمتر از ۶۰ دقیقه اصلاح را نمایش می دهد.	این ریش تراش مجهز به یک سیستم هوشمند فراگیری داخلی است که مصرف انرژی ریش تراش را تحت نظر داشته و باقیمانده ظرفیت باتری را به دقایق اصلاح تبدیل می کند. مصرف انرژی و به همین خاطر تعداد دقایق باقیمانده دقیقه به صورت و نوع ریش شما و نوع اصلاح شما بستگی دارد (مثلاً استفاده از زل اصلاح).	اگر تعداد دقایق اصلاح یک ریش تراش کاملاً شارژ شده کمتر از ۶۰ دقیقه باشد، این مسئله کاملاً عادی است و به معنی این نیست که ظرفیت باتری کاهش یافته است.
مدل RQ1008: زمان کار سیستم Jet Clean ناگهان کوتاهتر یا بیشتر از زمانی که باید باشد شده است.	شما برنامه تمیز کردن دیگری را انتخاب کرده اید. سیستم Jet Clean دارای سه برنامه تمیز کردن است: برنامه اقتصادی، برنامه عادی و برنامه قوی. هر کدام از این برنامه ها دارای یک زمان کاری متفاوت می باشد.	دکمه بالا/پایین در سیستم Jet Clean را برای انتخاب برنامه تمیز کردن براساس سلیقه خود فشار دهید (به فصل "تمیز کردن و نگهداری" مراجعه کنید).

عیب یابی

این فصل مشکلات معمول که هنگام استفاده از دستگاه با آن مواجه می شوید را بطور خلاصه تشریح می کند. اگر نتوانستید با اطلاعات زیر مشکل را حل کنید برای مشاهده لیست سوالات معمول به www.philips.com/support مراجعه کنید یا با مرکز مراقبت از مشتری در کشور خود تماس بگیرید.

مشکل	علت احتمالی	راه حل
ریش تراش مانند قبل اصلاح نمی کند.	سرهای اصلاح صدمه دیده اند یا مستهلک شده اند.	واحد اصلاح را تعویض کنید (به فصل "تعویض" مراجعه کنید).
	موهای بلند ممکن است سری اصلاح را مسدود کرده باشند.	سرهای اصلاح را برای تمیز کردن کامل به صورت زیر تمیز کنید (به بخش "تمیز کردن و نگهداری" مراجعه کنید).
	فقط مدل های خاص: سیستم Jet Clean ریش تراش را به درستی تمیز نکرده است چون مایع تمیز کننده در محفظه تمیز کردن کثیف است یا سطح مایع تمیز کردن بیش از حد پایین است.	قبل از اصلاح کردن ریش تراش را کاملاً تمیز کنید. در صورت لزوم، محفظه تمیز کرده را تمیز کرده و آن را دوباره پر کنید (به فصل "تمیز کردن و نگهداری" مراجعه کنید).
ریش تراش هنگامی که دکمه روشن/خاموش را فشار می دهم، دیگر کار نمی کند.	باتری قابل شارژ خالی می باشد.	باتری را دوباره شارژ کنید (به فصل "شارژ" مراجعه کنید).
	فقط مدل های خاص: قفل مسافرتی فعال شده است.	دکمه روشن/خاموش را بمدت ۳ ثانیه فشار دهید تا قفل مسافرتی را غیر فعال کنید.
	واحد اصلاح گیر کرده یا در حدی صدمه دیده است که موتور نمی تواند کار کند. در این حالت علامت واحد اصلاح، علامت شیر و علامت تعجب چشمک زن خواهند شد.	واحد اصلاح را تمیز کنید یا آن را تعویض کنید (به فصل های "تمیز کردن و نگهداری" و "تعویض" مراجعه کنید).
	درجه حرارت دستگاه بیش از حد بالا می باشد. در این حالت، ریش تراش کار نمی کند و علامت تعجب در صفحه نمایش چشمک زن خواهد شد.	ریش تراش را خاموش کرده و بگذارید دستگاه خنک شود. بمحض اینکه درجه حرارت ریش تراش به مقدار کافی پایین آمد، می توانید دستگاه را دوباره روشن کنید.
فقط مدل های RQ1296CC RQ1295CC RQ1290CC RQ1286CC RQ1285CC RQ1284CC RQ1280CC RQ1275CC RQ1265CC RQ1260CC RQ1252CC RQ1251CC RQ1250CC	مایع موجود در محفظه تمیز کردن کثیف است.	محفظه تمیز کردن را خالی کرده و آن را با آب تمیز کنید و با مایع تمیز کردن جدید پر کنید.
		این ریش تراش پس از تمیز کردن آن با سیستم Jet Clean کاملاً پاک نشده است.

سرهای اصلاح

- توصیه می کنیم سرهای اصلاح را هر دو سال یکبار تمیز کنید. همیشه نگهدارنده سر اصلاح را با نگهدارنده سر اصلاح RQ12 Philips تعویض کنید.

تمیز کردن

- فقط مدل های خاص: از Jet Clean Solution (HQ200) برای تمیز کردن عادی سرهای اصلاح استفاده کنید.



محیط زیست

- دستگاه را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در محل های تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می کنید.



- باتریها قابل شارژ داخل دستگاه دارای موادی می باشند که می تواند محیط زیست را آلوده کند. همیشه باتری را قبل از دور انداختن دستگاه خارج کرده یا ریش تراش را در نقاط جمع آوری رسمی تحویل دهید. باتری را در محل رسمی جمع آوری باتریها دور بریزید. اگر در آوردن باتری برایتان مشکل است می توانید دستگاه را نزد مرکز خدمات Philips ببرید. کارکنان این مرکز باتری را برای شما بیرون آورده و آن را به نحوی که برای محیط زیست امن باشد، دور خواهند انداخت.



جدا کردن باتریهای قابل شارژ ریش تراش

فقط وقتی که ریش تراش را دور می اندازید باتری را خارج کنید. مطمئن شوید که هنگام بیرون آوردن، باتری کاملاً خالی می باشد.

مراقب باشید، نوارهای باتری تیز می باشند.

۱ پانل پشت دستگاه ریش تراش را با استفاده از یک پیچ گوشتی جدا کنید.

۲ باتری قابل شارژ را باز کنید.

ضمانت و پشتیبانی

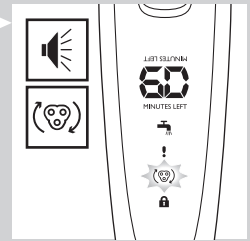
اگر به پشتیبانی نیاز دارید یا با مشکلی روبرو شدید، لطفاً به سایت اینترنتی www.philips.com/support مراجعه کنید یا برگه جداگانه ضمانت جهانی را مطالعه کنید.

محدودیت های ضمانت

سرپهای اصلاح (تیغه ها و حفاظهای اصلاح) تحت پوشش مفاد ضمانت نامه بین المللی نمی باشد چون مستهلک می شوند.

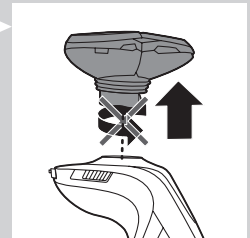
۱ علامت واحد اصلاح شروع به چشمک زدن کرده (همه مدلها) و زمانی که ریش تراش را خاموش کنید صدای بوقی به گوش خواهد رسید (فقط مدلهای RQ128x، RQ129x).

توجه: نمایشگرهای ریش تراشهای مختلف متفاوت به نظر می رسند اما علائم مشابه را نمایش می دهند.

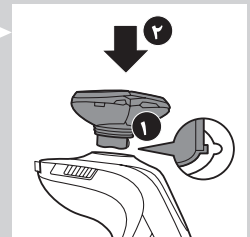


۲ واحد اصلاح قدیمی را از ریش تراش جدا کنید.

توجه: واحد اصلاح را هنگامی که از ریش تراش جدا می کنید نچرخانید.



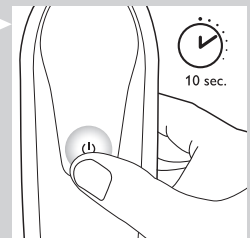
۳ دسته واحد اصلاح RQ12 جدید را در شکاف بالای ریش تراش فشار دهید (۱). سپس واحد اصلاح را بطرف پایین فشار دهید (۲) تا آن را به ریش تراش وصل کنید ("کلیک").



۴ مدلهای RQ125x/RQ126x/RQ127x/RQ128x: برای بازنشانی ریش تراش، دکمه روشن/خاموشی را به مدت ۱۰ ثانیه فشار داده و نگاه دارید.

توجه: اگر ریش تراش را پس از اولین علامت یادآوری بازنشانی نکنید، دستگاه با هم بوق خواهد زد (مدل RQ128x) و علامت واحد اصلاح در ۸ اصلاح دیگر یا تا زمانی که دستگاه را بازنشانی کنید نمایش داده می شود.

نکته مربوط به مدل RQ129x: لزومی ندارد ریش تراش را بازنشانی کنید. پس از ۳ بار اصلاح، یادآوری تعویض (چشمک زدن علامت واحد اصلاح و بوق زدن) به طور فعال غیر فعال می شود.



سفارشی دادن لوازم

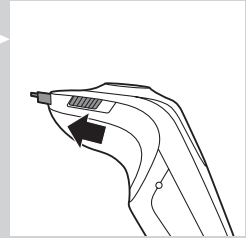
جهت خرید لوازم جانبی این دستگاه، لطفاً از فروشگاه آنلاین ما به نشانی www.shop.philips.com/service بازدید کنید. اگر خرید آنلاین در کشور شما موجود نباشد به فروشگاه Philips یا مرکز خدمات Philips مراجعه کنید. اگر در تهیه ابزارها یا لوازم تعویضی دستگاهتان دچار مشکل می باشید، لطفاً با مرکز خدمات مصرف کنندگان Philips در کشور خود تماس بگیرید. اطلاعات این مرکز را در برگه ضمانت جهانی پیدا خواهید کرد. قطعات زیر موجود می باشند:

- آداپتور HQ8505
- واحد اصلاح RQ12 Philips
- اسپری تمیز کردن سر اصلاح HQ110 Philips
- مایع تمیز کننده Philips HQ200.
- ابزار حالت دهنده ریش

تمیز کردن خط زن

خط زن را بعد از هر بار استفاده تمیز کنید.

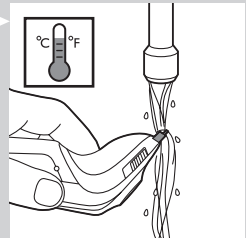
۱ کشویی خط زن را به طرف جلو فشار دهید تا خط زن بیرون بیاید.



۲ واحد اصلاح را برای مدتی زیر آب داغ گرفته تا تمیز شود.

۳ کشویی خط زن را به طرف عقب فشار دهید تا خط زن سر جای خود برگردد.

نکته: برای کسب بهترین عملکرد، هر شش ماه یکبار، دندانان خط زن را با یک قطره روغن چرخ خیاطی روغن کاری کنید.



تمیز کردن ابزار حالت دهنده ریش (فقط مدل‌های RQ1286، RQ1295، RQ1296، RQ1285، RQ1265، RQ1275)

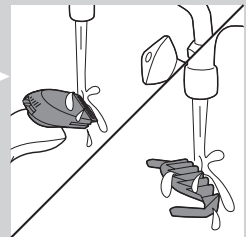
ابزار حالت دهنده ریش را هر بار پس از استفاده تمیز کنید.

۱ شانه را از روی ابزار حالت دهنده ریش جدا کنید.

۲ ابزار حالت دادن ریش و شانه را برای مدتی جداگانه زیر شیر آب داغ بشویید.

توجه: می توانید ابزار حالت دادن ریش و شانه را با برس ارائه شده تمیز کنید.

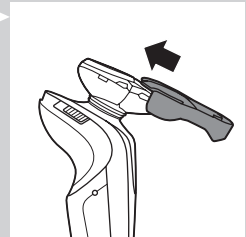
۳ دندانان های خط زن را هر شش ماه یکبار با استفاده از یک قطره روغن چرخ خیاطی روغن کاری کنید.



نگهداری

۱ سرپوش حفاظتی را روی واحد اصلاح قرار دهید تا از آسیب دیدن سرهای اصلاح جلوگیری بعمل آورید.

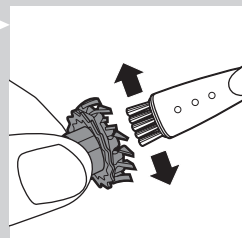
۲ ریش تراش را در کیسه ارائه شده نگهداری کنید.



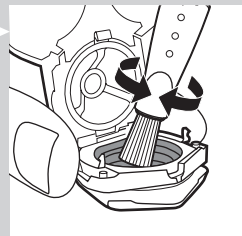
تعویض

برای کسب بهترین حالت اصلاح، توصیه می کنیم که واحد اصلاح را هر دو سال یکبار تعویض کنید.
واحد اصلاح را فقط با واحد اصلاح اصلی RQ12 Philips تعویض کنید.

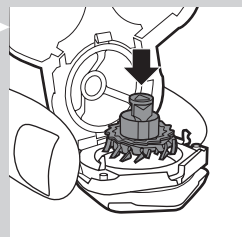
۵ تیغه را با استفاده از برس ارائه شده تمیز کنید.



۶ درون حفاظ ریش تراش را تمیز کنید.

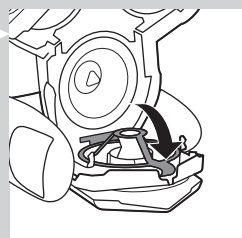


۷ بعد از تمیز کردن، تیغه را دوباره در واحد اصلاح قرار دهید بنحوی که پایه تیغه ها رو به بالا قرار گیرد.

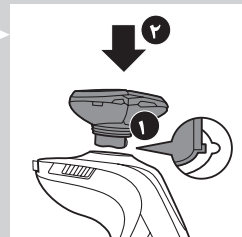


۸ نگهدارنده را روی تیغه نگاه دارید.

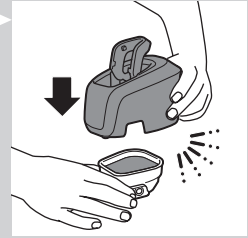
۹ سریهای اصلاح را ببندید



۱۰ دسته واحد اصلاح را در شکاف بالای ریش تراش فشار دهید (۱). سپس واحد اصلاح را بطرف پایین فشار دهید (۲) تا آن را به ریش تراش وصل کنید ("کلیک").



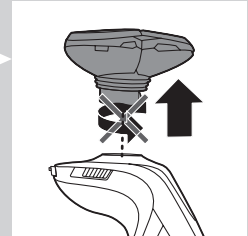
۵ مجدداً سیستم Jet Clean را روی محفظه تمیز کننده قرار دهید.
مطمئن شوید که دکمه های آزاد سازی مجدداً در جای خود قرار می گیرند.



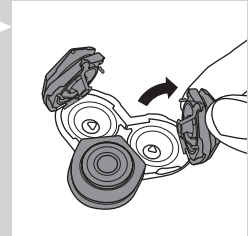
روشی تمیز کردن کامل

مطمئن شوید که دستگاه خاموش است.

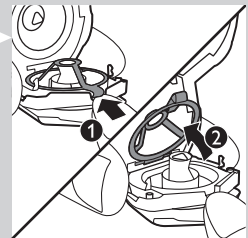
۱ واحد اصلاح را از ریش تراش جدا کنید.
توجه: واحد اصلاح را هنگامی که از ریش تراش جدا می کنید نچرخانید.



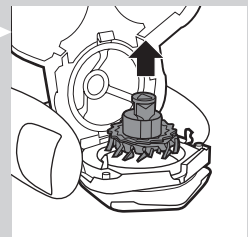
۲ هر سه عدد سری اصلاح را یک به یک با کشیدن باز کنید.



۳ زبانه آزاد کردن نگهدارنده (۱) را تا زمانی که نگهدارنده باز شود فشار دهید (۲).
توجه: هر باریک تیغه و حفاظ را تمیز کنید، چون این دو با یکدیگر جور شده اند. اگر بر حسب اتفاق تیغه ها و حفاظها با یکدیگر قاطی شدند، ممکن است هفته ها وقت لازم باشد تا کارکرد اصلاح به سطح مناسب برگردد.



۴ تیغه را از حفاظ اصلاح بیورید.



توجه: چنانچه آداپتور در حین برنامه تمیز کردن از پریز بیرون کشیده نشود، برنامه متوقف می شود. نگهدارنده در وضعیت کنونی خود باقی می ماند. هنگامی که آداپتور دوباره در پریز قرار داده می شود، پایه به بالاترین وضعیت حرکت خواهد کرد.

- هنگامی که سطح مایع تمیز کردن زیر سطح حداقل می رسد، چراغ تمیز کردن و علامت 'cleaning chamber empty' (محفظه تمیز کردن خالی است) شروع به چشمک زدن می کنند و نگهدارنده به وضعیت شروع برمی گردد.

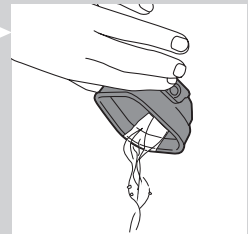
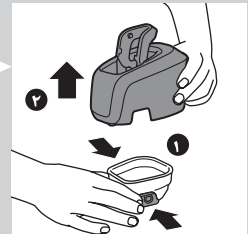
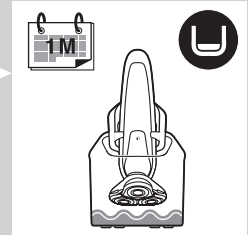
- اگر شما هر روز از دستگاه شوینده برای تمیز کردن ریش تراش استفاده کنید، باید محفظه تمیز کردن را حدوداً هر ۱۵ روز یکبار پر کنید.

استفاده از سیستم Jet Clean

محفظه تمیز کردن را هر ۱۵ روز یکبار تمیز کنید.

می توانید بیرون سیستم Jet Clean را با پارچه مرطوب تمیز کنید.

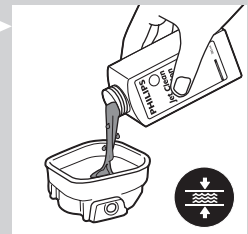
- ۱ بطور هم زمان دکمه های آزاد سازی در هر دو طرف محفظه سیستم Jet Clean را فشار دهید (۱). سپس سیستم Jet Clean را از روی محفظه تمیز کردن بلند کنید (۲). محفظه تمیز کردن جدا خواهد شد.



- ۲ مایع تمیز کننده باقیمانده را از محفظه تمیز کردن بیرون بریزید. فقط کافی است تا مایع تمیز کننده را درون سینک ظرف شویی بریزید.



- ۳ محفظه تمیز کردن را زیر آب بگیرید. محفظه تمیز کردن را نمی توان در ماشین ظرف شویی شست.

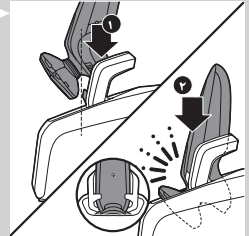


- ۴ محفظه تمیز کردن را با مایع تمیز کردن HQ200 تا سطحی بین دو خط پر کنید.

۱ ریش تراش را وارونه در بالای نگهدارنده به صورتی که ریش تراش به طرف نگهدارنده باشد نگاه دارید.

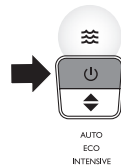


۲ دستگاه اصلاح بدن را در نگهدارنده در دو گیره (۱) نگاه دارید و آن را فشار دهید تا در جای خود قرار گیرد (۲).
صفحه نمایش نشان دهنده این است که ریش تراش در حال شارژ است (به فصل "صفحه نمایش" مراجعه کنید).

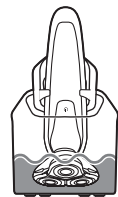


۳ RQ1008: دکمه بالا/پایین را برای انتخاب برنامه تمیز کردن فشار دهید.

۴ دکمه روشن/خاموش در سیستم Jet Clean را برای شروع برنامه تمیز کردن فشار دهید.
ریش تراش نمایش علامت شارژ را متوقف می کند.



چراغ تمیز کردن شروع به چشمک زدن کرده و ریش تراش بطور اتوماتیک در مایع تمیز کردن فرو می رود.
چراغ تمیز کردن در کل برنامه تمیز کردن چشمک می زند که این کار چند دقیقه بطول می انجامد.



توجه: مدل RQ1007: برنامه تمیز کردن ۴ تا ۶ دقیقه طول می کشد.

توجه: RQ1008: برنامه خودکار و اقتصادی ۴ تا ۶ دقیقه به طول می انجامد. برنامه پر قدرت حدود ۳۵ دقیقه طول می کشد.

در حین اجرای اولین مرحله برنامه تمیز کردن، ریش تراش چند بار بطور اتوماتیک روشن و خاموش شده و به طرف بالا و پایین حرکت خواهد نمود.
در حین مرحله دوم برنامه تمیز کردن، ریش تراش در وضعیت خشک شدن قرار داده می شود که با یک علامت چشمک زن خشک کردن مشخص می گردد. این مرحله حدود ۲ ساعت بطول می انجامد. ریش تراش تا پایان برنامه در این وضعیت قرار خواهد داشت.



توجه: RQ1008: مرحله خشک کردن هنگامی که برنامه اقتصادی را انتخاب کرده باشید حدود ۱ ساعت بطول خواهد انجامید.

بعد از برنامه تمیز کردن، علامت شارژ در صفحه نمایش ریش تراش ظاهر می شود (به فصل "صفحه نمایش" مراجعه کنید).

توجه: اگر دکمه روشن/خاموش در سیستم Jet Clean را در خلال برنامه تمیز کردن فشار دهید، برنامه متوقف می شود. در این حالت، چشمک زدن چراغ تمیز کردن یا خشک کردن متوقف شده و نگهدارنده به بالاترین وضعیت حرکت می کند.

- مدل RQ1008 دارای سه سیستم تمیز کردن است: برنامه اکو، برنامه اتوماتیک و برنامه قوی. دکمه بالا/پایین را برای انتخاب برنامه تمیز کردن دلخواه خود فشار دهید.
- توجه: برنامه اقتصادی (eco) دارای برنامه خشک کردن کوتاه تر برای صرفه جویی در انرژی است. برنامه پر قدرت یک برنامه تمیز کردن کاملتر می باشد.

RQ1008



RQ1007



- برنامه RQ1007 دارای یک برنامه تمیز کردن اتوماتیک می باشد. هنگامی که دکمه روشن/خاموش را فشار می دهید، سیستم Jet Clean تمیز کردن را با استفاده از برنامه تمیز کردن اتوماتیک انجام می دهد.

آماده سازی سیستم Jet Clean برای استفاده

محفظه تمیز کردن را قبل از اولین استفاده پر کنید.

۱ فیش کوچک را به سیستم Jet Clean وصل کنید.

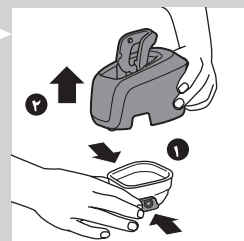
۲ آداپتور را به پریز وصل کنید.

نگهدارنده بطور اتوماتیک به بالاترین وضعیت حرکت می کند.

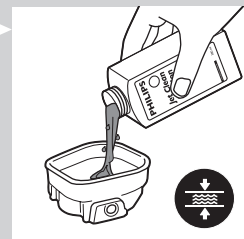
۳ بطور هم زمان دکمه های آزاد سازی در هر دو طرف محفظه تمیز کردن را فشار دهید (۱). سپس سیستم Jet Clean را از روی محفظه تمیز کردن بلند کنید (۲).

محفظه تمیز کردن جدا خواهد شد.

۴ سرپوش را از بطری مایع تمیز کردن HQ200 جدا کنید.



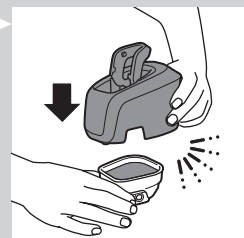
۵ محفظه تمیز کردن را با مایع تمیز کردن HQ200 تا سطحی میان دو خط پر کنید.



۶ مجدداً سیستم Jet Clean را روی محفظه تمیز کننده قرار دهید. مطمئن شوید که دکمه های آزاد سازی مجدداً در جای خود قرار می گیرند.

استفاده از سیستم Jet Clean

توجه: اگر اگزایش تراش با کف اصلاح یا ژل اصلاح استفاده می کنید، توصیه می کنیم قبل از تمیز کردن آن با سیستم Jet Clean آن را زیر شیر آب تمیز کنید. این کار طول عمر مطلوب محلول تمیز کردن را تضمین می کند.



تمیز کردن و نگهداری

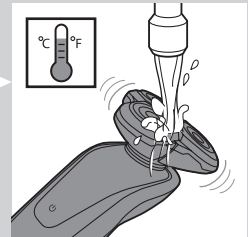
هرگز از صفحات ساینده، مواد پاک کننده ساینده یا مایعات قوی مانند پینزی یا استن برای تمیز کردن ریش تراش، لوازم جانبی آن و سیستم Jet Clean (فقط مدل‌های RQ1285CC, RQ1260CC, RQ1290CC, RQ1295CC, RQ1296CC, RQ1286CC, RQ1275CC, RQ1280CC, RQ1284CC, RQ1250CC, RQ1251CC, RQ1252CC) استفاده نکنید.

- بهترین و بهداشتی ترین روش برای تمیز کردن ماشین اصلاح، استفاده از سیستم جت کلین است. همچنین می توانید ریش تراش را با گرفتن آن در زیر آب یا با برس ارایه شده تمیز نمایید.
- هنگام استفاده از آب داغ مراقب باشید. برای جلوگیری از سوختن دستهایتان، همیشه دقت کنید که آب بیش از حد داغ نباشد.
- ریش تراش را بعد از هر اصلاح برای کسب نتیجه اصلاح مطلوب تمیز کنید.
- می توانید بیرون ریش تراش را با پارچه مرطوب تمیز کنید.
- تمیز کردن مرتب عملکرد اصلاح بهتر را تضمین می کند.

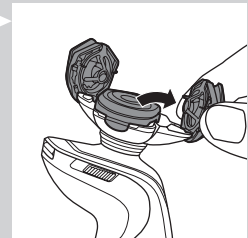
تمیز کردن واحد اصلاح

هنگام استفاده از آب داغ مراقب باشید. برای جلوگیری از سوختن دستهایتان، همیشه دقت کنید که آب بیش از حد داغ نباشد.

۱ واحد اصلاح را برای مدتی زیر آب داغ گرفته تا تمیز شود.

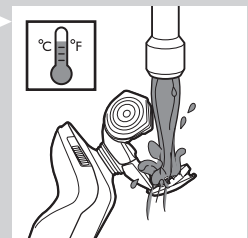


۲ هر سه عدد سری اصلاح را یک به یک با کشیدن باز کنید.



۳ سه سر اصلاح و هر سه محفظه مو را برای ۳۰ ثانیه زیر آب داغ بگیرید و بشویید.

توجه: همچنین می توانید سریهای اصلاح و محفظه های مو را با برس ارائه شده تمیز کنید. هنگام استفاده از آب داغ مراقب باشید. برای جلوگیری از سوختن دستهایتان، همیشه دقت کنید که آب بیش از حد داغ نباشد.



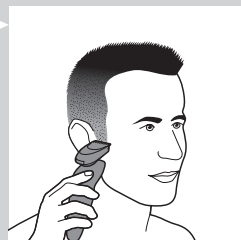
۴ با دقت آب اضافه را گرفته و سریهای اصلاح را رها کرده تا واحد اصلاح کاملاً خشک شود.

هرگز واحد اصلاح را با حوله یا دستمال کاغذی تمیز نکنید چون این کار ممکن است به سریهای اصلاح صدمه زند.

تمیز کردن واحد اصلاح در سیستم Jet Clean (فقط مدل‌های RQ1295CC, RQ1296CC, RQ1280CC, RQ1284CC, RQ1285CC, RQ1286CC, RQ1290CC, RQ1251CC, RQ1252CC, RQ1260CC, RQ1265CC, RQ1275CC, RQ1250CC)

سیستم Jet Clean در دو نوع عرضه می شود:

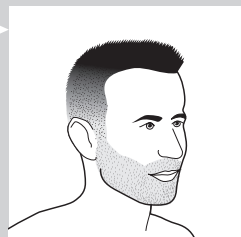
۳ می توانید خط زدن و حالت دادن به ریش، سبیل، پازلفی یا خط گردن را اکنون شروع کنید.



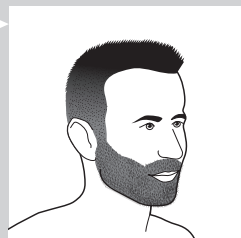
حالت‌های ریش

در زیر نمونه هایی از حالت‌های ریش که می توانید به وجود آورید ارائه شده است.

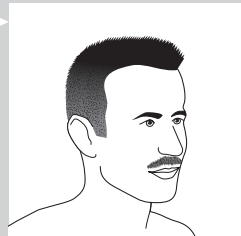
- حالت ته ریش



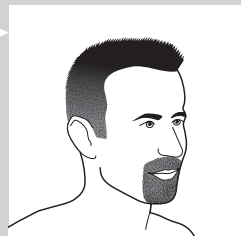
- ریش کامل



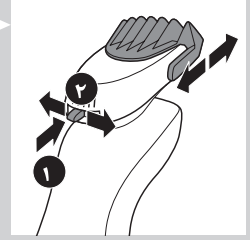
- سبیل



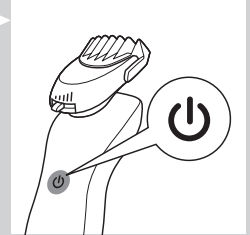
- ریش پرفسور



۲ انتخابگر طول (۱) را فشار دهید و سپس آن را به سمت چپ یا راست (۲) فشار دهید تا طول مورد نظر را انتخاب کنید.



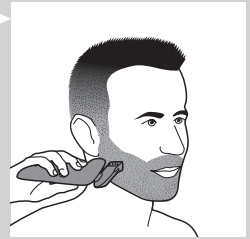
۳ دکمه روشن/خاموش روی ریش تراش را فشار دهید تا دستگاه را روشن کنید.



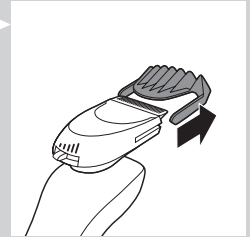
۴ اکنون می توانید حالت دادن ریش خود را آغاز نمایید.

استفاده از ابزار حالت دهنده ریش با شانه

می توانید از ابزار حالت دادن ریش بدون شانه برای مرتب کردن و خط زدن ریش، سبیل یا پازلف استفاده کنید.

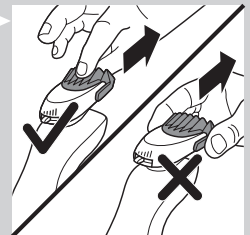


۱ شانه را از روی ابزار حالت دهنده ریش جدا کنید.



توجه: شانه را از وسط بگیرید و آن را بکشید تا ابزار حالت دهنده ریش جدا شود. شانه را از کنار نکشید.

۲ دکمه روشن/خاموش را برای روشن کردن ریش تراش فشار دهید.



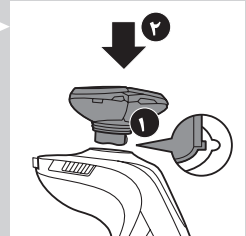
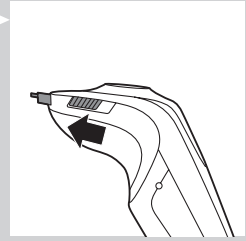
۳ کشویی خط زن را به طرف جلو فشار دهید تا خط زن بیرون بیاید.

۴ اکنون می توانید مرتب کردن را شروع کنید.

۵ کشویی خط زن را به طرف عقب فشار دهید تا خط زن سر جای خود برگردد.

۶ دکمه روشن/خاموش را برای خاموش کردن دستگاه فشار دهید.

صفحه نمایش برای چند ثانیه روشن می شود و مقدار نیروی باقیمانده از باتری را نمایش می دهد.



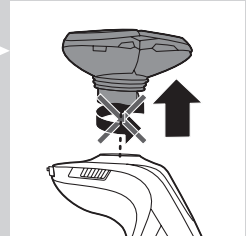
۷ دسته واحد اصلاح را در شکاف بالای ریش تراش فشار دهید (۱). سپس واحد اصلاح را بطرف پایین فشار دهید (۲) تا آن را به ریش تراش وصل کنید ("کلیک").

استفاده از ابزار حالت دهنده ریش (فقط RQ1286، RQ1295، RQ1286، RQ1265، RQ1275، RQ1285)

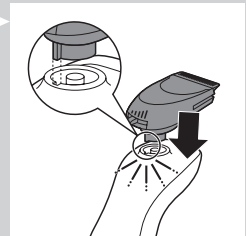
۱ مطمئن شوید که ریش تراش خاموش است.

۲ واحد اصلاح را از ریش تراش جدا کنید.

توجه: واحد اصلاح را هنگامی که از ریش تراش جدا می کنید نچرخانید.

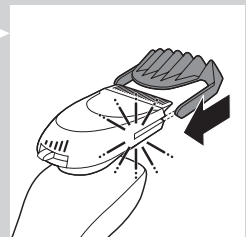


۳ زیانه ابزار حالت دهنده ریش را در شکاف بالای ریش تراش فشار دهید (۱). سپس ابزار حالت دهنده ریش را بطرف پایین فشار دهید (۲) تا آن را به ریش تراش وصل کنید ("کلیک").



تمیز کردن ابزار حالت دهنده ریش با شانه

می توانید از ابزار حالت دهنده ریش با شانه مربوطه ریش خود را در یک حالت ثابت یا در طولهای متفاوت حالت دهید. تنظیمات طول مو در ابزار حالت دهنده ریش به طول باقیمانده پس از اصلاح کردن مربوط می شوند و برابر با ۱ تا ۵ میلی متر می باشند.



۱ شانه را در شیارهای راهنمای هر دو طرف ابزار حالت دهنده ریش قرار دهید ("کلیک").

استفاده از ریش تراش

اصلاح کردن

دوره تطابق پوست

چند اصلاح اول شما ممکن است نتایج مورد نظر را بدست نیاورید و پوست شما ممکن است اندکی قرمز شده و ملتهب شود. این مسئله طبیعی است. پوست و ریش شما برای تطابق با سیستم اصلاح جدید به زمان نیاز دارند.
توصیه می کنیم بطور منظم (حداقل سه بار در هفته) برای سه هفته اصلاح کنید تا پوست شما به دستگاه اصلاح جدید عادت کند. در طول این مدت، فقط از ریش تراش برقی جدید خود استفاده کنید و از سایر روشهای اصلاح استفاده نکنید. اگر از روشهای اصلاح دیگر استفاده کنید، تطابق با سیستم اصلاح جدید برای پوست شما دشوار خواهد بود.

۱ دکمه روشن/خاموش را برای روشن کردن دستگاه فشار دهید.
صفحه نمایش برای چند ثانیه روشن می شود.

۲ سریهای اصلاح را بسرعت روی پوست خود به صورت حرکت دهید.
حرکات را به صورت مستقیم انجام ندهید.

۳ دکمه روشن/خاموش را برای خاموش کردن دستگاه فشار دهید.
صفحه نمایش برای چند ثانیه روشن می شود و سپس مقدار نیروی باقیمانده از باتری را نمایش می دهد.

اصلاح خیس

همچنین می توانید از این ریش تراش برای اصلاح صورت خیس با کف اصلاح یا ژل اصلاح استفاده کنید.

برای اصلاح با کف اصلاح یا ژل اصلاح مراحل زیر را دنبال کنید:

۱ قدری آب به صورت خود بزنید

۲ قدری کف اصلاح یا ژل اصلاح به پوست خود بزنید.

۳ واحد اصلاح را زیر شیر آب بگیرید تا مطمئن شوید واحد اصلاح روی پوست شما به نرمی سر می خورد.

۴ دکمه روشن/خاموش را برای روشن کردن دستگاه فشار دهید.

۵ سریهای اصلاح را بسرعت روی پوست خود به صورت حرکت دهید.

توجه: ریش تراش را به طور منظم زیر شیر آب بگیرید تا مطمئن شوید دستگاه روی پوست شما به نرمی سر می خورد.

۶ صورت خود را خشک کرده بعد از هر بار استفاده، ریش تراش را بطور کامل تمیز کنید (به فصل "تمیز کردن و نگهداری" مراجعه کنید).

توجه: اطمینان حاصل کنید کلیه کف یا ژل اصلاح را از ریش تراش پاک کرده اید.

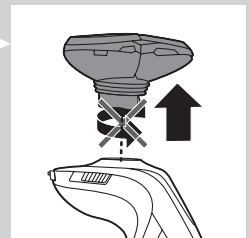
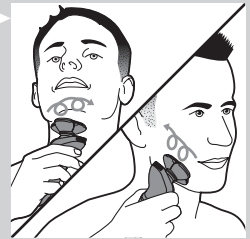
مرتب کردن

می توانید از خط زن برای مرتب کردن پاراف و سبیل خود استفاده کنید.

۱ واحد اصلاح را از ریش تراش جدا کنید.

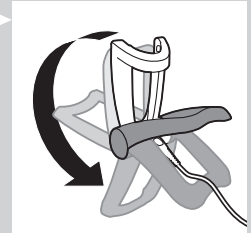
توجه: واحد اصلاح را هنگامی که از ریش تراش جدا می کنید نچرخانید.

۲ دکمه روشن/خاموش را برای روشن کردن دستگاه فشار دهید.
صفحه نمایش برای چند ثانیه روشن می شود.



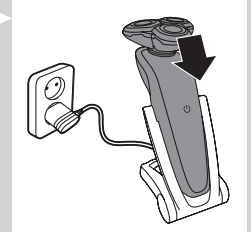
۲ شارژر را باز کنید ("کلیک").

۳ آداپتور را به پریز وصل کنید.



۴ ریش تراش را در شارژر قرار دهید.

صفحه نمایش نشان دهنده این است که ریش تراش در حال شارژ است (به فصل "صفحه نمایش" مراجعه کنید).

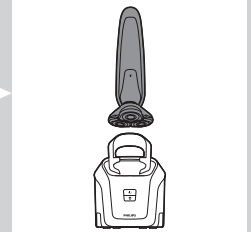


شارژ کردن در سیستم Jet Clean (فقط مدل‌های RQ1295CC, RQ1296CC, RQ1280CC, RQ1284CC, RQ1285CC, RQ1286CC, RQ1290CC, RQ1275CC, RQ1265CC, RQ1260CC, RQ1252CC, RQ1251CC, RQ1250CC)

۱ فیش کوچک را به سیستم Jet Clean وصل کنید.

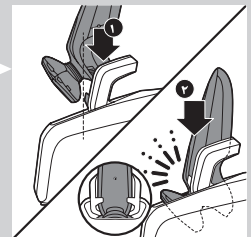
۲ آداپتور را به پریز وصل کنید.

۳ ریش تراش را وارونه در بالای نگهدارنده به صورتی که ریش تراش به طرف نگهدارنده باشد نگاه دارید.



توجه: هنگامی که روکش حفاظتی روی واحد اصلاح قرار دارد، ریش تراش را نمی توان در سیستم Jet Clean قرار داد.

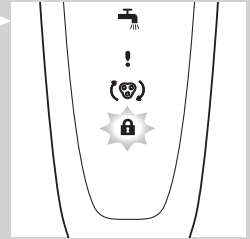
توجه: فقط مدل RQ129x: هنگامی که ریش تراش را وارونه می کنید، علامت باتری روی صفحه نمایش هم وارونه می شود تا باز هم بتوانید میزان شارژ شدن باتری را مشاهده کنید.



۴ دستگاه اصلاح بدن را در نگهدارنده در دو گیره (۱) نگاه دارید و آن را فشار دهید تا در جای خود قرار گیرد (۲).

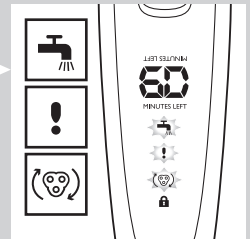
صفحه نمایش نشان دهنده این است که ریش تراش در حال شارژ است (به فصل "صفحه نمایش" مراجعه کنید).

- علامت قفل در نمایشگر چشمک می زند که نشان می دهد دستگاه در حالت صرفه جویی در انرژی قرار دارد.
- برای غیر فعال کردن حالت صرفه جویی در انرژی، فقط کافی است دکمه روشن/خاموش را فشار دهید.



سریه‌های اصلاح مسدود شده

- توجه: نمایشگرهای ریش تراشهای مختلف متفاوت به نظر می رسند اما نشانه های مشابه را نمایش می دهند.
- اگر سریه‌های اصلاح مسدود شده باشند، علامت واحد اصلاح و علامت شیر همراه با علامت تعجب شروع به چشمک زدن می نمایند. در این حالت، موتور نمی تواند کار کند چون سریه‌های اصلاح کثیف بوده یا صدمه دیده اند.
 - هنگامی که این مورد اتفاق می افتد، باید واحد اصلاح را تمیز کرده یا آن را تعویض کنید.
 - علامت واحد اصلاح و علامت شیر آب همراه با علامت تعجب به چشمک زدن ادامه خواهند داد تا شما گیرسریه‌های اصلاح را رفع کنید.



شارژ کردن

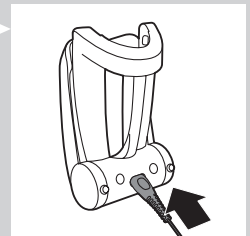
- شارژ کردن حدود ۱ ساعت بطول می انجامد.
- مدلهای RQ129x، RQ128x، RQ127x، RQ126x: ریش تراش کاملاً شارژ شده برای زمانی تا حدود ۶۰ دقیقه کار می کند.
- توجه: مدل‌های RQ129x، RQ128x: هنگامی که باتری کاملاً شارژ باشد، نمایشگر دقایق اصلاح باقیمانده واقعی را نمایش می دهد (به بخش "باتری کاملاً شارژ شده" در بخش "نمایشگر" مراجعه کنید).
- مدل RQ125x: ریش تراش کاملاً شارژ شده برای زمانی تا حدود ۵۰ دقیقه کار می کند.
- ریش تراش را قبل از استفاده برای اولین بار یا هنگامی که چراغ شارژ نشان دهنده خالی بودن باتری است، شارژ کنید (به بخش "باتری ضعیف" در بخش "نمایشگر" مراجعه کنید).

شارژ سریع

بعد از شارژ شدن بمدت ۳ دقیقه، دستگاه دارای انرژی کافی برای یک اصلاح می باشد.

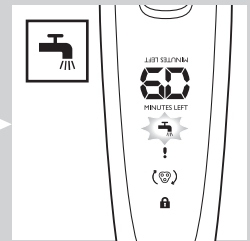
شارژ کردن در شارژر

۱. فیث کوچک را به شارژر وصل کنید.



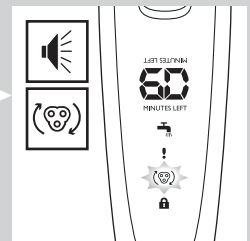
تمیز کردن ریش تراش

- برای کسب بهترین نتیجه اصلاح، توصیه می کنیم که ریش تراش را بعد از هربار استفاده تمیز کنید.
- توجه: نمایشگرهای ریش تراشهای مختلف متفاوت به نظر می رسند اما نشانه های مشابه را نمایش می دهند.
- علامت شیر برای یادآوری شما برای تمیز کردن ریش تراش چشمک زن خواهد شد.



تعویض واحد اصلاح

- برای کسب بهترین حالت اصلاح، توصیه می کنیم که واحد اصلاح را هر دو سال یکبار تعویض کنید.
- توجه: نمایشگرهای ریش تراشهای مختلف متفاوت به نظر می رسند اما نشانه های مشابه را نمایش می دهند.
- برای یادآوری تعویض واحد اصلاح، دستگاه به یک ویژگی یادآوری تعویض مجهز است که به صورت اتوماتیک پس از ۲ سال فعال می شود. یادآوری تعویض برای ۹ اصلاح متوالی یا تا زمان بازنشانی ریش تراش تکرار می شود (فقط مدل های RQ125x, RQ126x, RQ127x, RQ128x).



قفل مسافرت (فقط مدل های RQ125x, RQ126x, RQ127x, RQ128x)

- می توانید ریش تراش را هنگامی که به مسافرت می روید قفل کنید. قفل مسافرتی از روشن شدن تصادفی ریش تراش جلوگیری بعمل می آورد.
- توجه: نمایشگرهای ریش تراشهای مختلف متفاوت به نظر می رسند اما نشانه های مشابه را نمایش می دهند.

فعال کردن قفل مسافرتی

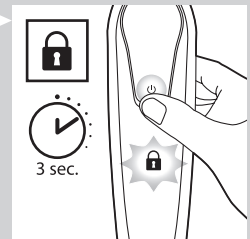
- دکمه روشن/خاموش را بمدت ۳ ثانیه فشار دهید تا وارد حالت قفل مسافرتی شوید.
- مدل RQ128x: نمایشگر شمارش معکوس را از ۳ شروع می کند. در شماره ۱، دستگاه بوق می زند که نشان دهنده قفل شدن دستگاه است.
- علامت قفل در نمایشگر روشن می شود. این علامت پس از چند ثانیه خاموش می شود.

غیر فعال کردن قفل مسافرتی

- دکمه روشن/خاموش را برای ۳ ثانیه فشار دهید.
 - واحد موتور بکار می افتد تا نشان دهد که قفل مسافرتی غیر فعال شده است. ریش تراش برای استفاده مجدد آماده است.
- توجه: هنگامی که ریش تراش را به شارژر یا سیستم Jet Clean وصل شده به برق قرار می دهید، قفل مسافرتی بطور خودکار غیر فعال می شود.

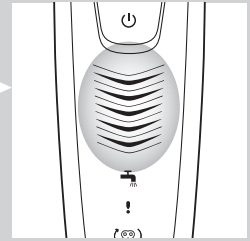
حالت صرفه جویی در انرژی (فقط مدل RQ129x)

- دستگاه به حالت صرفه جویی انرژی اتوماتیک مجهز می باشد. هنگامی که ریش تراش وارد حال صرفه جویی در انرژی می گردد، چراغ در دکمه روشن/خاموش خاموش می گردد تا در انرژی صرفه جویی شود.
- هنگامی که دستگاه خاموش می شود اما حرکتی را طی ۵ دقیقه تشخیص می دهد (مثلا هنگام مسافرت در زمانی که ریش تراش در چمدان است)، به طور اتوماتیک وارد حالت صرفه جویی در انرژی می گردد. این حالت از روشن شدن تصادفی ریش تراش جلوگیری بعمل می آورد.



مدلهای RQ125x، RQ126x، RQ127x

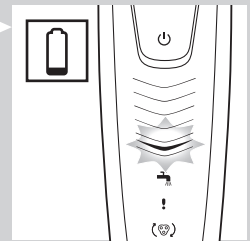
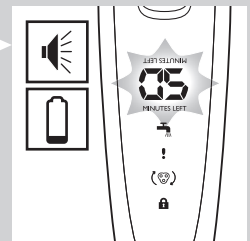
- توجه: نمایشگرهای مدل‌های مختلف ریش تراش متفاوت به نظر می‌رسند اما چراغهای شارژ آنان به یک صورت عمل می‌کند.
- هنگامی که باتری کاملاً شارژ باشد، تمام چراغهای شارژ به صورت ممتد روشن می‌شوند. پس از حدود ۲۰ دقیقه، نمایشگر به صورت خودکار مجدداً خاموش خواهد شد.

**باتری ضعیف****مدلهای RQ128x، RQ129x**

- هنگامی که باتری تقریباً خالی است (هنگامی که فقط پنج دقیقه از زمان اصلاح باقی مانده باشد)، علامت دقیقه شروع به چشمک زدن می‌کند.
- هنگامی که ریش تراش را خاموش می‌کنید، دقایق اصلاح برای چند ثانیه دیگر شروع به چشمک زدن می‌کند. هنگامی که دیگر دقیقه ای باقی نمانده باشد، صدای بوقی بگوشتان خواهد رسید.

مدلهای RQ125x، RQ126x، RQ127x

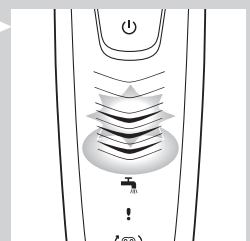
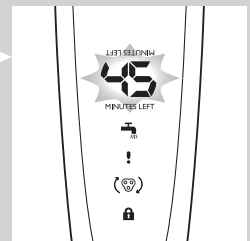
- توجه: نمایشگرهای مدل‌های مختلف ریش تراش متفاوت به نظر می‌رسند اما چراغهای شارژ آنان به یک صورت عمل می‌کند.
- هنگامی که باتری تقریباً خالی است (هنگامی که فقط پنج دقیقه از زمان اصلاح باقی مانده باشد)، چراغ شارژ آنها به رنگ نارنجی چشمک می‌زند.
 - هنگامی که ریش تراش را خاموش کنید، چراغ شارژ آنها برای چند ثانیه به رنگ نارنجی چشمک خواهد زد.

**ظرفیت باقی مانده باتری****مدلهای RQ128x، RQ129x**

- ظرفیت باقی مانده باتری با تعداد دقایق اصلاح نمایش داده شده در صفحه نمایش مشخص می‌گردد.

مدلهای RQ125x، RQ126x، RQ127x

- توجه: نمایشگرهای مدل‌های مختلف ریش تراش متفاوت به نظر می‌رسند اما چراغهای شارژ آنان به یک صورت عمل می‌کند.



- ظرفیت باقی مانده باتری به صورت چراغهای شارژ چشمک زن نشان داده می‌شود.

- مدل‌های RQ1260, RQ1261, RQ1265, RQ1275



- مدل‌های RQ1250, RQ1251, RQ1252, RQ1273



شارژ کردن

- شارژ کردن حدود ۱ ساعت بطول می انجامد.

مدل‌های RQ129x, RQ128x

- هنگامی که ریش تراش در حال شارژ است، علامت دقیقه چشمک زد.
- دقایق اصلاح تا زمانی که ریش تراش کاملاً شارژ شود اضافه خواهند شد.
- شارژ سریع: هنگامی که ریش تراش دارای انرژی کافی برای یک اصلاح باشد، نمایشگر دقیقه را به رنگ قرمز نمایش خواهد داد.

مدل‌های RQ127x, RQ126x, RQ125x

توجه: نمایشگرهای مدل‌های مختلف ریش تراش متفاوت به نظری رسند اما چراغهای شارژ آنان به یک صورت عمل می کنند.

- هنگامی که ریش تراش شارژ می شود، اول چراغ شارژ آنها چشمک می زند، سپس چراغ دوم و همینطور کار ادامه یافته تا ریش تراش کاملاً شارژ شود.
- شارژ سریع: هنگامی که ریش تراش دارای انرژی کافی برای یک اصلاح باشد، چراغ شارژ آنها به طور متناوب به رنگ نارنجی و سفید روشن خواهد شد.



باتری کاملاً شارژ شده

مدل‌های RQ129x, RQ128x

- هنگامی که باتری کاملاً شارژ شد، چراغهای دقیقه به صورت ممتد روشن باقی می مانند.
- پس از حدود ۲۰ دقیقه، نمایشگر به صورت خودکار مجدداً خاموش خواهد شد.

توجه: این ریش تراش مجهز به یک سیستم هوشمند فراگیری داخلی است که مصرف انرژی ریش تراش را تحت نظر داشته و باقیمانده ظرفیت باتری را به دقایق اصلاح تبدیل می کند. مصرف انرژی و به همین خاطر تعداد دقایق باقیمانده دقیقه به صورت و نوع ریش شما و نوع اصلاح شما بستگی دارد (مثلاً استفاده از ژل اصلاح). اگر تعداد دقایق اصلاح یک ریش تراش کاملاً شارژ شده کمتر از ۶۰ دقیقه باشد، این مسئله کاملاً عادی است و به معنی این نیست که ظرفیت باتری کاهش یافته است.



- ریش تراش، سیستم Jet Clean و پایه شارژ برای استفاده توسط افرادی که تواناییهای بدنی، حسی و ذهنی اندک دارند یا دارای تجربه یا دانش کافی نمی باشند (کودکان را هم شامل می شود) مناسب نمی باشد،
- مگر اینکه تحت نظارت قرار داشته یا آموزش لازم برای استفاده از این دستگاهها را توسط فردی که مسئول ایمنی آنان می باشد، دریافت کنند.
- باید مراقب کودکان بود تا با ریش تراش، سیستم Jet Clean و پایه شارژ بازی نکنند.
- همیشه قبل از تمیز کردن ریش تراش زیر شیر آب آن را از برق خارج کنید.

احتیاط

- هرگز سیستم Jet Clean را در آب فرو نبرید، یا آن را زیر شیر آب نشوئید.
- هرگز برای آبکشیدن ریش تراش از آب داغتر از ۸۰ درجه سانتی گراد استفاده نکنید.
- از ریش تراش، سیستم Jet Clean، پایه شارژ یا هر گونه بخش دیگر دستگاه در صورت آسیب دیده بودن استفاده نکنید چون ممکن است باعث ایجاد جراحت گردد. همیشه آداپتور آسیب دیده، پایه شارژ یا هر قطعه را با نوع اصلی تعویض کنید.
- فقط از سیستم جت کلین یا مایع تمیز کننده اصلی HQ200 استفاده کنید.
- همیشه سیستم Jet Clean را روی یک سطح ثابت، تراز و افقی مقاوم در برابر مایعات قرار دهید تا از نشت مایعات جلوگیری بعمل آورید.
- هنگامی که سیستم Jet Clean برای استفاده آماده است، برای جلوگیری از نشت مایع تمیز کننده نباید آن را تکان داد.
- سیستم Jet Clean کاملاً ریش تراش را تمیز می کند اما آن را ضد عفونی نمی کند، بنابراین نمی توانید آن را با دیگران بصورت اشتراکی مصرف کنید.
- هرگز از هوای فشرده، صفحات ساینده، مواد پاک کننده ساینده یا مایعات قوی مانند بنزین یا استن برای تمیز کردن دستگاه استفاده نکنید.
- هنگامی که دستگاه را آب شویه کرده باشید، ممکن آب از سوکت انتهای ریش تراش چکه کند. این مسئله عادی است و خطرناک نمی باشد چون تمامی قطعات الکترونیکی در بخش تغذیه ماشین اصلاح آب بندی شده اند.



تطابق با استانداردها

- این ریش تراش ضد آب بوده و با توجه به قوانین ایمنی بین المللی ایمنی تایید شده است. این دستگاه جهت استفاده در حمام یا زیر دوش و تمیز کردن زیر شیر آب مناسب می باشد. به دلایل ایمنی از ریش تراش فقط در حالت بدون سیم می توان استفاده کرد.
- ریش تراش و سیستم Jet Clean با کلیه استانداردها و مقررات مربوط به تشعشعات میدانهای الکترومغناطیسی مطابقت دارد.



عمومی

- آداپتور مجهز به انتخابگر ولتاژ اتوماتیک می باشد و برای ولتاژهای محدوده ۱۰۰ تا ۲۴۰ ولت مناسب می باشد.
- آداپتور ارائه شده با دستگاه برق ۱۰۰ تا ۲۴۰ ولت را به برق ایمن با ولتاژی کمتر از ۲۴۰ ولت تبدیل می کند.
- حداکثر میزان نویز: $dB(A) = 69 = LC$

صفحه نمایش

- توجه: قبل از اولین بار استفاده از ریش تراش، روکش حفاظتی را از روی نمایشگر جدا کنید. ریش تراشهای مختلف دارای صفحه نمایشهای مختلف می باشند که در تصویر زیر نمایش داده شده اند.
- مدلهای RQ1280, RQ1285, RQ1286, RQ1290, RQ1295, RQ1296



مقدمه

بخاطر این خرید به شما تبریک می گوئیم و به Philips خوش آمدید! برای استفاده کامل از پشتیبانی ارائه شده از جانب Philips دستگاه خود را در نشانی www.philips.com/welcome ثبت کنید.

لطفاً این دفترچه راهنما را با دقت بخوانید چون حاوی اطلاعاتی در مورد ویژگیهای این ریش تراش و همچنین نکته هایی در مورد اصلاح کردن آسانتر و لذت بخش تر را ارائه می کند.

شرح کلی (شکل ۱)

- | | |
|----|--|
| A | ریش تراش |
| 1 | نمایشگر |
| 2 | دکمه روشن/خاموش ریش تراش |
| 3 | سری پوش حفاظتی |
| 4 | واحد اصلاح RQ12 |
| 5 | خط زن |
| 6 | کشویی روشن/خاموش کردن خط زن |
| B | ابزار حالت دهنده ریش RQ111 (فقط مدل های RQ1285, RQ1286, RQ1296, RQ1295, RQ1275, RQ1265) |
| 7 | انتخابگر طول مو |
| 8 | شانه حالت دهنده ریش |
| C | شارژر تاشو |
| D | سیستم Jet Clean (فقط مدل های RQ1290CC, RQ1295CC, RQ1296CC, RQ1286CC, RQ1285CC, RQ1284CC, RQ1280CC, RQ1275CC, RQ1265CC, RQ1260CC, RQ1252CC, RQ1251CC, RQ1250CC) |
| 9 | علامت 'Cleaning chamber empty' (تمیز کردن محفظه) |
| 10 | علامت تمیز کردن |
| 11 | علامت خشک کردن |
| 12 | دکمه روشن/خاموش کردن سیستم Jet Clean (فقط مدل RQ1008: و دکمه بالا/پایین برای انتخاب برنامه) |
| 13 | دکمه آزاد کردن محفظه تمیز کردن |
| 14 | نگهدارنده ریش تراش |
| E | برس تمیز کردن |
| F | مایع تمیز کننده (فقط مدل های RQ1290CC, RQ1295CC, RQ1296CC, RQ1286CC, RQ1285CC, RQ1284CC, RQ1280CC, RQ1275CC, RQ1265CC, RQ1260CC, RQ1252CC, RQ1251CC, RQ1250CC) |
| G | کیسه |
| H | آداپتور |

مهم

این اطلاعات را قبل از استفاده از ریش تراش، سیستم Jet Clean (فقط مدل های RQ1296CC, RQ1295CC, RQ1286CC, RQ1285CC, RQ1284CC, RQ1280CC, RQ1275CC, RQ1265CC, RQ1260CC, RQ1252CC, RQ1251CC, RQ1250CC) و پایه شارژ با دقت مطالعه کنید. این برگه را برای مراجعات آینده در محلی نگهداری کنید.

خطر

- آداپتور را خشک نگاه دارید.

هشدار

- آداپتور دارای یک ترانسفورماتور است. آداپتور را برای تعویض آن با دو شاخه قطع نکنید چون این کار موقعیت خطرناک به وجود می آورد.



المشكلة	السبب المحتمل	الحل
لم يتم شحن ماكينة الحلاقة بالكامل بعد شحنها في الشاحن/Jet Clean System.	لم تضع ماكينة الحلاقة في الشاحن/نظام تيار التنظيف القوي (أنواع معينة فقط) بشكل مناسب.	تأكد من الضغط على ماكينة الحلاقة حتى تستقر في مكانها.
طراز RQ128x / ماكينة الحلاقة RQ129x مشحونة بالكامل ولكن الشاشة تعرض أقل من ٦٠ دقيقة للحلاقة.	ماكينة الحلاقة مزودة بنظام ذكي ذاتي التعلم حيث يراقب مستوى استهلاك الطاقة ويحول طاقة البطارية المتبقية إلى دقائق تستعمل للحلاقة. يتوقف استهلاك الطاقة ومن ثم عدد الدقائق المتبقية للحلاقة على نوع بشرتك وشعر نذك وطريقتك في الحلاقة (مثلاً استعمال جيل الحلاقة).	إذا كان عدد دقائق الحلاقة في الماكينة المشحونة بالكامل أقل من ٦٠ دقيقة، فهذا أمر طبيعي ولا يعني أن قدرة البطارية بالماكينة قد انخفضت.
طراز RQ1008: يقل أو يزيد وقت التشغيل لـ Jet Clean System فجأة عما هو معتاد عليه.	تم اختيار برنامج تنظيف آخر. يحتوي Jet Clean System على ثلاثة برامج تنظيف هي: البرنامج الاقتصادي والبرنامج العادي والبرنامج المكثف. لكل برنامج من هذه البرامج زمن تشغيل مختلف.	اضغط على زر لأعلى/لأسفل على Jet Clean System لاختيار برنامج التنظيف المفضل (راجع الفصل "التنظيف والصيانة").

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
ماكينة الحلاقة لا تعمل عندما أضغط على زر التشغيل / إيقاف التشغيل.	البطارية القابلة لإعادة الشحن فارغة.	نظف ماكينة الحلاقة تمامًا قبل مواصلة الحلاقة. وعند الضرورة، نظف وأعد تعبئة حجرة التنظيف (انظر فصل "التنظيف والصيانة"). أعد شحن البطارية (انظر فصل "الشحن").
أنواع معينة فقط: تم تنشيط قفل السفر.	أنواع معينة فقط: تم تنشيط قفل السفر.	اضغط على زر التشغيل / إيقاف التشغيل لمدة 3 ثوانٍ لإلغاء تنشيط قفل الحركة.
وحدة الحلاقة متسخة أو تالفة إلى الحد الذي يعطل عمل الموتور. في هذه الحالة، يومض رمز وحدة الحلاقة ورمز الصنوبر وعلامة التعجب.	وحدة الحلاقة متسخة أو تالفة إلى الحد الذي يعطل عمل الموتور. في هذه الحالة، يومض رمز وحدة الحلاقة ورمز الصنوبر وعلامة التعجب.	نظف وحدة الحلاقة أو استبدلها (انظر الفصلين "التنظيف والصيانة" و "الاستبدال").
ربما تكون درجة حرارة وحدة الحلاقة مرتفعة للغاية. في هذه الحالة، لا يعمل الجهاز وتومض علامة التعجب على الشاشة.	ربما تكون درجة حرارة وحدة الحلاقة مرتفعة للغاية. في هذه الحالة، لا يعمل الجهاز وتومض علامة التعجب على الشاشة.	أوقف تشغيل الماكينة واتركها حتى تبرد. بمجرد انخفاض درجة حرارة ماكينة الحلاقة بالشكل الكافي، يمكنك تشغيل ماكينة الحلاقة مرة أخرى.
طرز RQ1296CC, RQ1295CC, RQ1290CC, RQ1286CC, RQ1285CC, RQ1284CC, RQ1280CC, RQ1275CC, RQ1265CC, RQ1260CC, RQ1252CC, RQ1251CC, RQ1250CC فقط: ماكينة الحلاقة ليست نظيفة تمامًا بعد تنظيفها في Jet Clean System.	سائل التنظيف بحاوية التنظيف غير نظيف.	قم بتفريغ وشطف حاوية التنظيف وأعد تعبئتها بسائل التنظيف الجديد.
مستوى سائل التنظيف منخفض للغاية. عند انخفاض حجم السائل الموجود في حجرة التنظيف عن أقل المستويات أثناء برنامج التنظيف، يتوقف البرنامج. تومض لمبة التنظيف ورمز "حجرة التنظيف فارغة" على فترات غير متصلة ويعود الحامل إلى وضع البداية.	مستوى سائل التنظيف منخفض للغاية. عند انخفاض حجم السائل الموجود في حجرة التنظيف عن أقل المستويات أثناء برنامج التنظيف، يتوقف البرنامج. تومض لمبة التنظيف ورمز "حجرة التنظيف فارغة" على فترات غير متصلة ويعود الحامل إلى وضع البداية.	أعد تعبئة حاوية التنظيف بسائل التنظيف إلى مستوى بين الخططين (انظر فصل "التنظيف والصيانة").
لقد استخدمت سائل تنظيف آخر بخلاف سائل تنظيف Philips الأصلي.	لقد استخدمت سائل تنظيف آخر بخلاف سائل تنظيف Philips الأصلي.	استخدم سائل تنظيف HQ200 Philips فقط.
لا يعمل Jet Clean System عند الضغط على زر التشغيل / إيقاف التشغيل.	Jet Clean System غير متصل بالموصلات الرئيسية.	ضع القابس الصغير في Jet Clean System وضع المهائئ في مقبس الحائط.
ربما لم يتم بوضع ماكينة الحلاقة في Jet Clean System بصورة سليمة، لذا لا يوجد اتصال كهربائي بين Jet Clean System وماكينة الحلاقة.	ربما لم يتم بوضع ماكينة الحلاقة في Jet Clean System بصورة سليمة، لذا لا يوجد اتصال كهربائي بين Jet Clean System وماكينة الحلاقة.	اضغط بشدة على ماكينة الحلاقة داخل الحامل لتغلق في مكانها.

الحفاظ على البيئة

- لا تتخلص من الأجهزة مع مخلفات المنزل العادية في نهاية فترة الخدمة الخاصة بها، ولكن قم بتسليمها في نقطة تجميع رسمية للتدوير. فانت تساعد من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة.



- تحتوي بطارية ماكينة الحلاقة الداخلية القابلة لإعادة الشحن على مواد يمكن أن تكون ملوثة للبيئة. احرص دائمًا على نزع البطارية قبل التخلص من ماكينة الحلاقة أو تسليمها في إحدى النقاط الرسمية لتجميع المخلفات. تخلص من البطارية بتسليمها في نقطة رسمية لتجميع البطاريات. إذا واجهتك إحدى المشكلات عند نزع البطارية، يمكنك أيضًا أن تأخذين الجهاز إلى أحد مراكز صيانة Philips. سيقوم الموظفون في هذا المركز بنزع البطارية نيابة عنك والتخلص منها بطريقة آمنة بيئيًا.



إخراج بطارية ماكينة الحلاقة القابلة لإعادة الشحن

فك البطارية القابلة لإعادة الشحن فقط عند التخلص من ماكينة الحلاقة. تأكد من أن البطارية فارغة تمامًا عند إخراجها.

انتبه، فأشرطة البطارية حادة للغاية.

١ فك اللوحة الخلفية لماكينة الحلاقة باستخدام مفك.

٢ انزع البطارية القابلة لإعادة الشحن.

الضمان والدعم

إذا كنت بحاجة إلى دعم أو لديك مشكلة، يرجى زيارة www.philips.com/support أو الاطلاع على كتيب الضمان العالمي المنفصل.

قيود الضمان

رؤوس الحلاقة (القواطع ورؤوس الحماية أثناء الحلق) ليست مشمولة بشروط الضمان الدولي لأنها معرضة للاستهلاك.

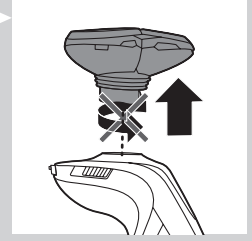
استكشاف الأعطال وإصلاحها

يلخص هذا الفصل المشكلات العامة التي يمكن أن تواجهك مع استخدام الجهاز. وإذا لم تتمكن من حل المشكلة باستخدام المعلومات الواردة أدناه، يُرجى زيارة www.philips.com/support للحصول على قائمة بالأسئلة الشائعة أو اتصل بمركز رعاية المستهلك في بلدك.

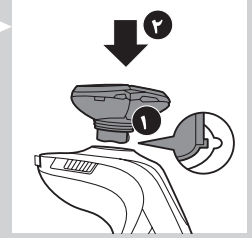
المشكلة	السبب المحتمل	الحل
لا تقوم ماكينة الحلاقة بأداء وظيفتها كما كانت عليه من قبل.	رؤوس الحلاقة تالفة أو بالية.	استبدل وحدة الحلاقة (انظر فصل "الاستبدال").
الشعيرات الطويلة تعوق رؤوس الحلاقة.	نظف رؤوس الحلاقة باتباع خطوات طريقة التنظيف الإضافي الفائق (انظر فصل "التنظيف والصيانة").	

٢ شد وحدة الحلاقة القديمة مباشرة من ماكينة الحلاقة.

ملاحظة: لا تعمل على اعوجاج أو ثني وحدة الحلاقة أثناء شدها من ماكينة الحلاقة.



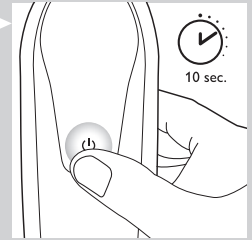
٣ أدخل طرف وحدة الحلاقة الجديدة RQ12 في الفتحة الموجودة في الجزء العلوي للجهاز (١). ثم اضغط على وحدة الحلاقة (٢) لتوصيلها بماكينة الحلاقة (حتى سماع صوت "طققة").



٤ طرز RQ125x/RQ126x/RQ127x/RQ128x: لإعادة تعيين ماكينة الحلاقة، اضغط باستمرار على زر تشغيل/إيقاف تشغيل لمدة ١٠ ثوانٍ.

ملاحظة: في حالة عدم إعادة ضبط ماكينة الحلاقة عند التذكير الأول بالاستبدال، تستمر الماكينة في إصدار صافرة (طراز RQ128x فقط) وعرض رمز وحدة الحلاقة عند ٨ مرات حلاقة أو إلى أن تقوم بإعادة ضبط ماكينة الحلاقة.

ملاحظة خاصة بطراز RQ129x: لا داع من إعادة تعيين ماكينة الحلاقة. بعد ٣ مرات حلاقة، يتم إلغاء تنشيط خاصية التذكير بالاستبدال (رمز وحدة الحلاقة الذي يومض وصوت الصافرة) تلقائيًا.



طلب الملحقات

لشراء ملحقات لهذا الجهاز، يُرجى زيارة المتجر الإلكتروني على www.shop.philips.com/service. وإذا لم يكن المتجر الإلكتروني متوفرًا في بلدك، فتوجه إلى موزع Philips المحلي الذي تتعامل معه أو إلى أي مركز صيانة تابع لشركة Philips. إذا واجهتك أي صعوبات في الحصول على ملحقات لجهازك، يُرجى الاتصال بمركز رعاية المستهلك التابع إلى Philips في بلدك. يمكنك الحصول على بيانات الاتصال الخاصة به من كتيب الضمان العالمي.

الأجزاء التالية متوفرة:

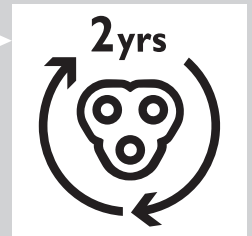
- مهاسي HQ8505
- وحدة الحلاقة RQ12 من Philips
- بخاخة تنظيف حامل رأس الحلاقة HQ110 Philips
- سائل التنظيف HQ200 Philips
- ملحق Beard Styler RQ111

رؤوس الحلاقة

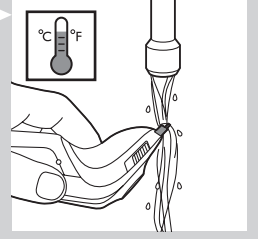
- ننصح باستبدال رؤوس الحلاقة كل عامين. دائمًا استبدل وحدة الحلاقة بوحدة حلاقة أصلية RQ12 من Philips.

التنظيف

- أنواع معينة فقط: استخدم محلول تيار التنظيف القوي (HQ200) لإجراء التنظيف الدوري لرؤوس الحلاقة.

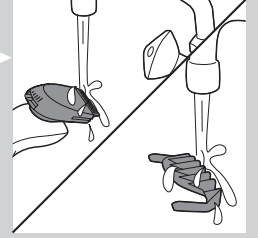


- ٢ اشطف أداة التهذيب تحت صنوبر الماء الساخن لبعض الوقت.
 - ٣ حرك المفتاح المنزلق لأداة التهذيب للخلف لسحب أداة التهذيب للداخل.
- نصيحة: للحصول على الأداء الأمثل لأداة التهذيب، قم بتنشيم أسنان الأداة باستخدام قطرة من زيت ماكينة الحياكة كل ستة أشهر.



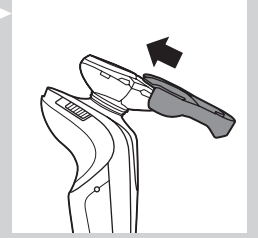
تنظيف ملحق Beard Styler (طرز RQ1296، RQ1295، RQ1286، RQ1285، RQ1275 فقط)

- نظف ملحق Beard Styler بعد كل مرة من مرات الاستخدام.
- ١ شد المشط من ملحق Beard Styler.
- ٢ اشطف ملحق Beard Styler والمشط بشكل منفصل تحت صنوبر الماء الساخن لبعض الوقت.
- ملاحظة: يمكنك أيضًا تنظيف ملحق Beard Styler والمشط باستخدام فرشاة التنظيف المزودة.
- ٣ قم بتنشيم أسنان أداة التهذيب باستخدام قطرة من زيت ماكينة الحياكة كل ستة أشهر.



التخزين

- ١ حرك غطاء الحماية إلى وحدة الحلاقة لمنع إتلاف رؤوس الحلاقة.
- ٢ قم بتخزين ماكينة الحلاقة في حقيبة التخزين المزودة.

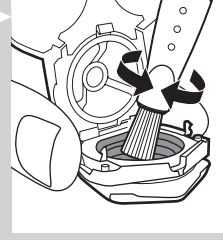


الاستبدال

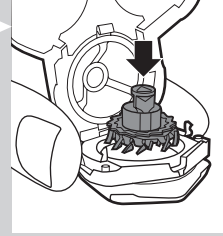
- للحصول على أفضل أداء للحلاقة، ننصحك باستبدال وحدة الحلاقة كل سنتين.
- لا تستبدل وحدة الحلاقة إلا بوحدة حلاقة أصلية RQ12 من Philips.
- ١ يومض رمز وحدة الحلاقة (جميع الطرز) وتسمع صوت صافرة (طرز RQ129x، RQ128x فقط) عند إيقاف تشغيل ماكينة الحلاقة.
- ملاحظة: تختلف شاشات العرض باختلاف نوع الماكينة من حيث الشكل ولكنها تعرض نفس الرمز.



٦ نظف واقي الحلاقة من الداخل.

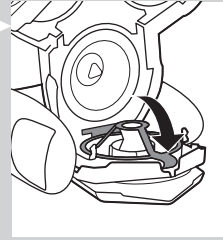


٧ بعد التنظيف، أعد الشفرة في مكانها في واقي الحلاقة على أن تشير أطراف الشفرة للأسفل.

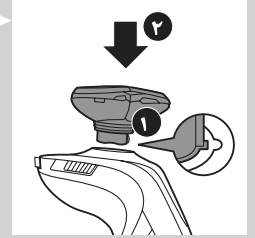


٨ اضغط على المشبك الموجود على الشفرة.

٩ أغلق رؤوس الحلاقة.



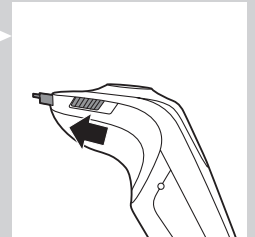
١٠ أدخل طرف وحدة الحلاقة في الفتحة الموجودة في الجزء العلوي لماكينة الحلاقة (١). ثم اضغط على وحدة الحلاقة في الاتجاه الأسفل (٢) لتوصيلها بماكينة الحلاقة ("تسمع صوت طقطقة").



تنظيف أداة التهذيب

نظف أداة التهذيب بعد كل مرة من مرات الاستخدام.

١ حرك المفكاح المنزلق لأداة التهذيب للأمام لإخراج أداة التهذيب.

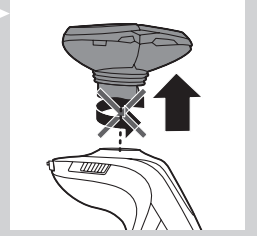


طريقة التنظيف الإضافي الفائق

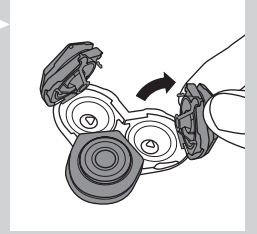
تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز.

١ شد وحدة الحلاقة مباشرة من ماكينة الحلاقة.

ملاحظة: لا تعمل على اعوجاج أو ثني وحدة الحلاقة أثناء شدّها من ماكينة الحلاقة.

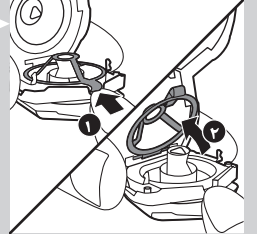


٢ افتح رؤوس الحلاقة الثلاثة الواحد تلو الآخر.

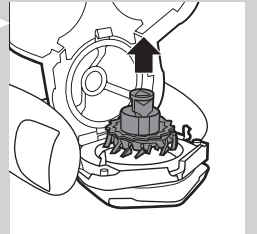


٣ اضغط على لسان تحرير المشبك (١) حتى يتم فتح المشبك (٢).

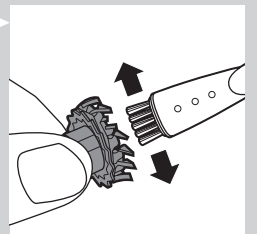
ملاحظة: لا تنظف أكثر من شفرة واحدة وواقي حلاقة في المرة الواحدة لأنها جميعًا عبارة عن مجموعات متطابقة. إذا قمت بطريق الخطأ بوضع شفرة في وافي الحلاقة الخاطئ، فقد يستغرق الأمر عدة أسابيع حتى تستعيد الأداء المثالي للحلاقة.



٤ انزع الشفرة من وافي الحلاقة.



٥ نظف الشفرة بفرشاة التنظيف المرفقة مع الجهاز.



طريقة التنظيف الإضافي الفائق

تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز.

١ شد وحدة الحلاقة مباشرة من ماكينة الحلاقة.

ملاحظة: لا تعمل على اعوجاج أو ثني وحدة الحلاقة أثناء شدّها من ماكينة الحلاقة.

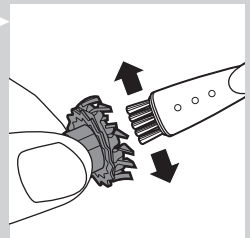
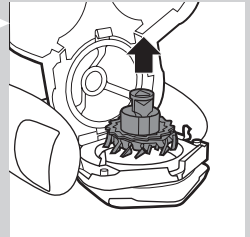
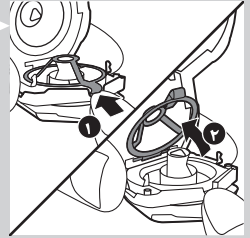
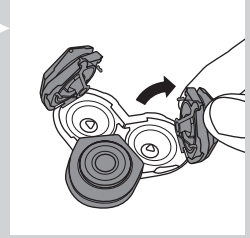
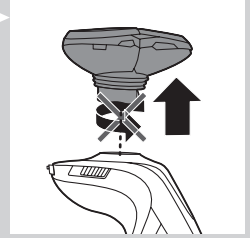
٢ افتح رؤوس الحلاقة الثلاثة الواحد تلو الآخر.

٣ اضغط على لسان تحرير المشبك (١) حتى يتم فتح المشبك (٢).

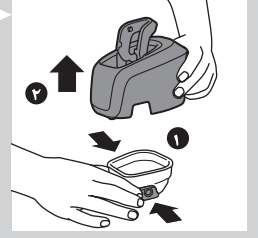
ملاحظة: لا تنظف أكثر من شفرة واحدة وواقي حلاقة في المرة الواحدة لأنها جميعًا عبارة عن مجموعات متطابقة. إذا قمت بطريق الخطأ بوضع شفرة في وافي الحلاقة الخاطئ، فقد يستغرق الأمر عدة أسابيع حتى تستعيد الأداء المثالي للحلاقة.

٤ انزع الشفرة من وافي الحلاقة.

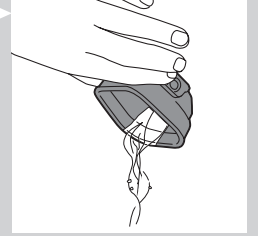
٥ نظف الشفرة بفرشاة التنظيف المرفقة مع الجهاز.



١ اضغط في نفس الوقت على أزرار التحرير المثبتة على جانبي Jet Clean System (١). ثم انزع Jet Clean System بعيدًا عن حاوية التنظيف (٢). تظل حاوية التنظيف في الجانب الخلفي.



٢ قم بتصريف أي بقايا من سائل التنظيف إلى خارج حاوية التنظيف. يمكنك ببساطة تصريف سائل التنظيف في الحوض.



٣ اشطف حاوية التنظيف تحت ماء الصنبور. حاوية التنظيف غير قابلة للتنظيف في غسالة الأطباق.



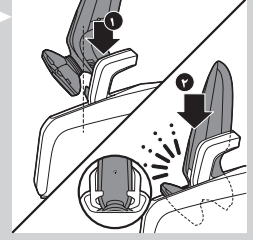
٤ املا حاوية التنظيف بسائل التنظيف HQ200 إلى مستوى بين الخطين.



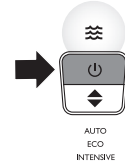
٥ أعد Jet Clean System إلى حاوية التنظيف. تأكد من إعادة أزرار التحرير إلى موضعها واستقرارها.



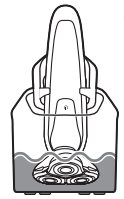
- ٢ ضع جسم ماكينة الحلاقة في الحامل خلف المثبكين (١) واضغط عليها حتى تستقر في مكانها (٢).
- تشير الشاشة إلى أنه جارٍ الآن شحن البطارية (انظر فصل "شاشة العرض").
- ٣ طراز RQ1008: اضغط على الزر الأعلى/لأسفل لتحديد برنامج التنظيف.



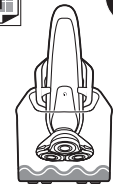
- ٤ اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل في Jet Clean System لبدء تشغيل برنامج التنظيف.
- تتوقف شاشة ماكينة الحلاقة عن عرض مؤشر الشحن.



- يبدأ مصباح التنظيف في الوميض وتنخفض ماكينة الحلاقة بشكل تلقائي حتى يصل سائل التنظيف إليها.
- يوميض مصباح التنظيف طوال مدة برنامج التنظيف والتي تستغرق بضع دقائق.
- ملاحظة: طراز RQ1007: يستغرق برنامج التنظيف ٤ إلى ٦ دقائق.
- ملاحظة: طراز RQ1008: يستغرق برنامج التنظيف التلقائي والبرنامج الاقتصادي ٦ إلى ٦ دقائق. يستغرق البرنامج المكثف حوالي ٣٥ دقيقة.
- أثناء المرحلة الأولى في برنامج التنظيف، تعمل ماكينة الحلاقة وتتوقف عن العمل عدة مرات وتتحرك في الاتجاه الأعلى والأسفل.
- خلال المرحلة الثانية من برنامج التنظيف، يتم وضع الماكينة في وضع التجفيف ويستبدل عليه من رمز التجفيف الذي يوميض. تستغرق هذه المرحلة ساعتين تقريبًا. تظل الماكينة في هذا الوضع إلى نهاية البرنامج.
- ملاحظة: طراز RQ1008: تستغرق مرحلة التجفيف ساعة عند اختيار البرنامج الاقتصادي.
- بعد انتهاء برنامج التنظيف، يظهر مؤشر الشحن على شاشة ماكينة الحلاقة (انظر فصل "شاشة العرض").



- ملاحظة: في حالة الضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل في Jet Clean System خلال برنامج التنظيف، يتم انتهاء البرنامج. في هذه الحالة، يتوقف مصباح التنظيف أو التجفيف عن الوميض ويتحرك الحامل إلى أعلى موضع له.
- ملاحظة: عند إزالة المهائئ من مقبس الحائط أثناء برنامج التنظيف، يتم إنهاء البرنامج. يظل الحامل في وضعه الحالي. عند إعادة وضع المهائئ في مقبس الحائط، يتحرك الحامل إلى أعلى وضع له.
- عندما ينخفض سائل التنظيف عن أدنى مستوى له، يبدأ رمز "حاوية التنظيف فارغة" في الوميض ويعود الحامل إلى وضع البداية.
- في حالة استخدام Jet Clean System في تنظيف ماكينة الحلاقة يوميًا، يلزم إعادة تعبئة حاوية التنظيف كل ١٥ يومًا تقريبًا.



تنظيف Jet Clean System

نظف حاوية التنظيف كل ١٥ يومًا.
يمكن مسح الجزء الخارجي من Jet Clean System بقطعة قماش مبللة.

- النوع RQ1007 به برنامج واحد تلقائي للتنظيف. عند الضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل، يبدأ الجهاز في التنظيف على برنامج التنظيف التلقائي.

تجهيز Jet Clean System للاستخدام

املا حاوية التنظيف قبل استخدام الجهاز لأول مرة.

١ ضع القابس الصغير في Jet Clean System.

٢ ضع المهairs في مقبس الحائط.
يتحرك الحامل بشكل تلقائي إلى أعلى وضع له.

- ٣ اضغط في نفس الوقت على أزرار التحرير المثبتة على جانبي حاوية التنظيف (١). ثم انزع Jet Clean System بعيداً عن حاوية التنظيف (٢).
تظل حاوية التنظيف في الجانب الخلفي.
- ٤ فك الغطاء من الزجاجاة التي تحتوي على سائل التنظيف HQ200.

٥ املا حاوية التنظيف بسائل التنظيف HQ200 إلى مستوى بين الخططين.

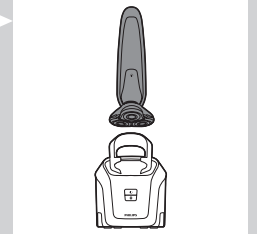
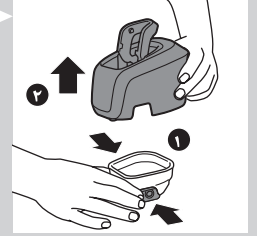
٦ أعد Jet Clean System إلى حاوية التنظيف.
تأكد من إعادة أزرار التحرير إلى موضعها واستقرارها.

استخدام Jet Clean System

ملاحظة: في حالة استخدام ماكينة الحلاقة مع فوم أو جيل حلاقة، فإننا ننصح بشطف الماكينة تحت مياه الصنبور الساخنة قبل تنظيفها في Jet Clean System. فهذا يضمن استمرار مفعول سائل التنظيف لفترة أطول.

١ أمسك ماكينة الحلاقة في وضع مقلوب فوق الحامل على أن يشير الجزء الخلفي من الماكينة نحو الحامل.

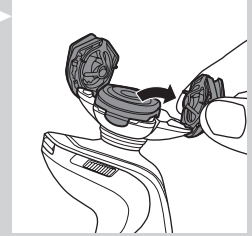
RQ1007



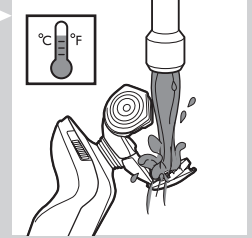
١ اشطف وحدة الحلاقة تحت صنوبر الماء الساخن لبعض الوقت.



٢ افتح رؤوس الحلاقة الثلاثة الواحد تلو الآخر.



٣ اشطف رؤوس الحلاقة الثلاثة وحاويات الشعر الثلاثة تحت ماء الصنبور الساخن لمدة ٣٠ ثانية.



ملاحظة: يمكنك كذلك استخدام فرشاة التنظيف المرفقة مع الجهاز في تنظيف رؤوس الحلاقة وحاويات الشعر.

احترس من الماء الساخن. تأكد دائمًا من أن الماء ليس شديد السخونة حتى لا تتعرض يدك للاحتراق.

٤ انفض بعناية الماء الزائد وارك رؤوس الحلاقة مفتوحة لتجفيف وحدة الحلاقة بشكل كامل.

لا تقم أبدًا بتجفيف وحدة الحلاقة باستخدام منشفة أو مناديل ورقية، حيث يمكن أن يتسبب ذلك في تلف رؤوس الحلاقة.

تنظيف وحدة الحلاقة في Jet Clean System (طرز: RQ1295CC, RQ1296CC, RQ1280CC, RQ1284CC, RQ1285CC, RQ1286CC, RQ1290CC, RQ1251CC, RQ1252CC, RQ1260CC, RQ1265CC, RQ1275CC فقط RQ1250CC)

ثمة نوعان لجهاز Jet Clean:

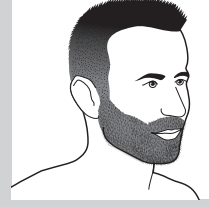
- النوع RQ1008 مزود بثلاثة برامج تنظيف هي: البرنامج الاقتصادي والبرنامج التلقائي والبرنامج المكثف. اضغط على الزر لأعلى/لأسفل لتحديد برنامج التنظيف المفضل.

ملاحظة: وقت التجفيف في البرنامج الاقتصادي يكون أقصر لتوفير الطاقة. بعد البرنامج المكثف هو أكثر برامج التنظيف فعالية.

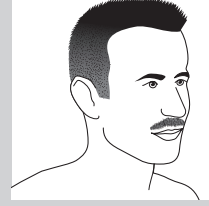
RQ1008



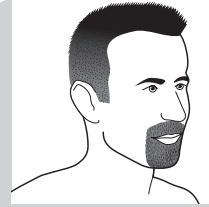
- لحية كاملة



- شارب



- لحية صغيرة



التنظيف والصيانة

لا تستخدم سلك تنظيف الصحون أو مواد التنظيف الكاشطة أو أي سوائل قوية مثل المشتقات البترولية أو الأسيتون في تنظيف ماكينة الحلاقة وملحقاتها ونظام تيار التنظيف القوي (طرز RQ1285CC, RQ1286CC, RQ1290CC, RQ1295CC, RQ1296CC, RQ1260CC, RQ1265CC, RQ1275CC, RQ1280CC, RQ1284CC, RQ1250CC, RQ1251CC, RQ1252CC فقط).

- استخدام Jet Clean System هو أفضل وأصح الطرق لتنظيف الجهاز. يمكنك أيضًا شطف ماكينة الحلاقة تحت الصنبور أو تنظيفها بالفرشاة المرفقة مع الجهاز.
- احترس من الماء الساخن. تأكد دائمًا من أن الماء ليس شديد السخونة حتى لا تتعرض يداك للاحتراق.
- نظف الجهاز بعد كل استخدام للحصول على أفضل أداء للحلاقة.
- يمكنك تنظيف الجزء الخارجي من ماكينة الحلاقة باستخدام قطعة مبللة من القماش.
- يضمن لك التنظيف المنتظم أفضل مستوى لأداء الحلاقة.

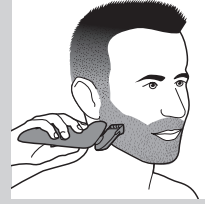
تنظيف وحدة الحلاقة

احترس من الماء الساخن. تأكد دائمًا من أن الماء ليس شديد السخونة حتى لا تتعرض يداك للاحتراق.

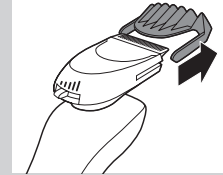
٤ يمكنك الآن البدء في تصفيف لحيتك.

استخدام ملحق Beard Styler بدون مشط

يمكنك استخدام ملحق Beard Styler بدون مشط لتشذيب وتصفيف اللحية أو الشارب أو السوالف.

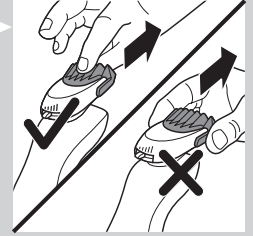


١ شد المشط من ملحق Beard Styler.



ملاحظة: اجذب المشط إلى المنتصف لشده من ملحق Beard Styler. لا تشد إلى جانبي المشط.

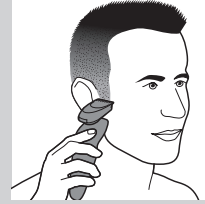
٢ اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل لتشغيل ماكينة الحلاقة.



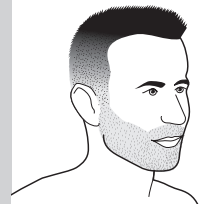
٣ يمكنك الآن البدء في تصفيف اللحية أو الشارب أو السوالف أو خط الرقبة.

أنماط اللحية

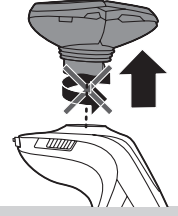
ستجد أدناه بعض الأمثلة على أنماط اللحية التي يمكنك الاختيار من بينها.



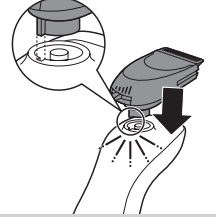
- مظهر الشعر القصير



٢ شد وحدة الحلاقة مباشرة من ماكينة الحلاقة.
ملاحظة: لا تعمل على اعوجاج أو ثني وحدة الحلاقة أثناء شدها من ماكينة الحلاقة.

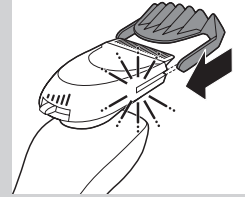


٣ أدخل طرف ملحق Beard Styler في الفتحة الموجودة في الجزء العلوي لماكينة الحلاقة (١). ثم اضغط على ملحق Beard Styler (٢) لتوصيلها بماكينة الحلاقة (حتى سماع صوت "طققة").

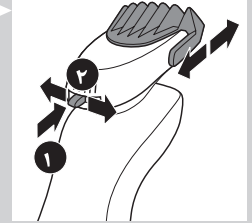


استخدام ملحق Beard Styler مع مشط
يمكنك استخدام ملحق Beard Styler مع المشط الملحق لتصفيف لحيتك بإعداد ثابت واحد، لكن بإعدادات طول مختلفة. تتطابق إعدادات طول الشعر بملحق Beard Styler مع طول الشعر المتبقي بعد القص وتتراوح من ١ إلى ٥ ملم.

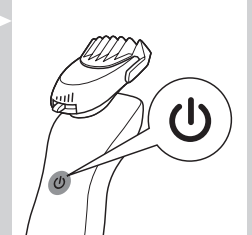
١ حرك المشط مباشرة في فجوات التوجيه في جانبي ملحق Beard Styler (حتى سماع صوت "طققة").



٢ اضغط على محدد الطول (١) ثم ادفعه جهة اليسار أو اليمين (٢) لتحديد إعداد طول الشعر المطلوب.



٣ اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل بماكينة الحلاقة لتشغيلها.



حاذقة الوجه الرطب

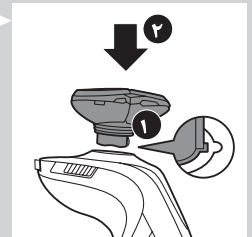
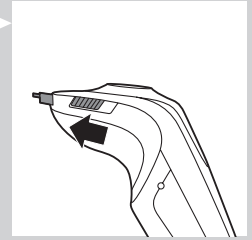
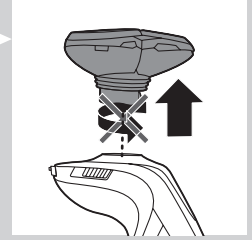
يمكنك كذلك استخدام ماكينة الحلاقة هذه لحلاقة وجه مبلل بفوم أو جيل حلاقة. للحلاقة باستخدام فوم أو جيل حلاقة، اتبع الخطوات المشروحة أدناه:

- ١ ضع بعض الماء على بشرتك.
 - ٢ ضع فوم الحلاقة أو جيل الحاذقة على بشرتك.
 - ٣ اشطف وحدة الحاذقة تحت الصنبور لضمان انزلاق وحدة الحاذقة بسهولة على بشرتك.
 - ٤ اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل مرة واحدة لتشغيل ماكينة الحاذقة.
 - ٥ حرك رؤوس الحاذقة على بشرتك في حركات دائرية.
- ملاحظة: اشطف ماكينة الحلاقة تحت الصنبور بانتظام لضمان استمرارها في التحرك بسلاسة على بشرتك.
- ٦ جفف وجهك ونظف ماكينة الحاذقة بالكامل بعد الاستخدام (راجع الفصل "التنظيف والصيانة").
- ملاحظة: احرص على شطف جميع الفوم أو جيل الحلاقة وإزالته من ماكينة الحلاقة.

التنظيف

يمكنك استخدام أداة التهذيب لتنظيف السوالف والشارب.

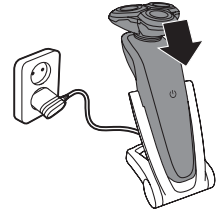
- ١ شد وحدة الحاذقة مباشرة من ماكينة الحلاقة.
- ملاحظة: لا تعمل على اعوجاج أو ثني وحدة الحاذقة أثناء شدها من ماكينة الحلاقة.
- ٢ اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل مرة واحدة لتشغيل ماكينة الحاذقة. تضيء شاشة العرض لثواني معدودة.
- ٣ حرك المفتاح المنزلق لأداة التهذيب للأمام لإخراج أداة التهذيب.
- ٤ يمكنك الآن البدء في التهذيب.
- ٥ حرك المفتاح المنزلق لأداة التهذيب للخلف لسحب أداة التهذيب للداخل.
- ٦ اضغط على الزر التشغيل/إيقاف التشغيل مرة واحدة لإيقاف تشغيل ماكينة الحاذقة. تضيء شاشة العرض لبضع ثوان ثم تعرض طاقة البطارية المتبقية.
- ٧ أدخل طرف وحدة الحاذقة في الفتحة الموجودة في الجزء العلوي لماكينة الحاذقة (١). ثم اضغط على وحدة الحاذقة (٢) لتوصيلها بماكينة الحاذقة (حتى سماع صوت "طققة").



استخدام ملحق Beard Styler (طرز RQ1296، RQ1295، RQ1286، RQ1285، RQ1275، RQ1265 فقط)

- ١ تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز.

- ٤ ضع ماكينة الحلاقة في الشاحن.
تشير الشاشة إلى أنه جارٍ الآن شحن البطارية (انظر فصل "شاشة العرض").



التشحن في Jet Clean System (طرز RQ1295CC, RQ1296CC, RQ1280CC, RQ1284CC, RQ1285CC, RQ1286CC, RQ1290CC, RQ1251CC, RQ1252CC, RQ1260CC, RQ1265CC, RQ1275CC, RQ1250CC فقط)

- ١ ضع القابض الصغير في Jet Clean System.

- ٢ ضع المهائز في مقبس الحائط.

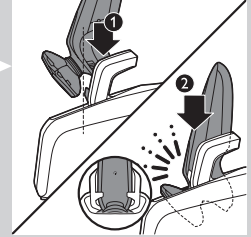
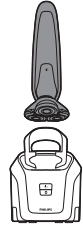
- ٣ أمسك ماكينة الحلاقة في وضع مقلوب فوق الحامل على أن يشير الجزء الخلفي من الماكينة نحو الحامل.

ملاحظة: لا يمكن وضع ماكينة الحلاقة في Jet Clean System عندما تكون وحدة الحلاقة مغطاة بغطاء الحماية.

ملاحظة: طراز RQ129x فقط: عند قلب ماكينة الحلاقة رأسًا على عقب، ينقلب مؤشر الدقائق كذلك على الشاشة رأسًا على عقب بحيث يمكنك مشاهدة المستوى الذي وصلت إليه البطارية في الشاحن.

- ٤ ضع جسم ماكينة الحلاقة في الحامل خلف المشبكين (١) واضغط عليها حتى تستقر في مكانها (٢).

- تشير الشاشة إلى أنه جارٍ الآن شحن البطارية (انظر قسم "التشحن" في فصل "شاشة العرض").



استخدام ماكينة الحلاقة

الحلاقة

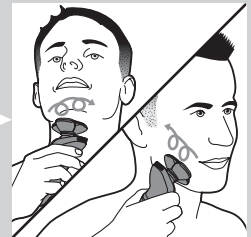
فترة تأقلم البشرة

قد لا تحصل على النتائج التي تتوقعها من أول مرات للحلاقة وقد يحدث لبشرتك تهيج بسيط. هذا أمر طبيعي. تحتاج بشرتك وزدقك بعض الوقت للتأقلم على جهاز الحلاقة الجديد. إننا ننصحك بالحلاقة بانتظام (٣ مرات على الأقل في الأسبوع) لمدة ٢ أسابيع حتى تتأقلم بشرتك على ماكينة الحلاقة الجديدة. لا تستخدم خلال هذه الفترة سوى ماكينة الحلاقة الكهربائية الجديدة ولا تستخدم أساليب حلاقة أخرى. في حالة استخدام أساليب مختلفة، فقد يصعب على بشرتك التأقلم على جهاز الحلاقة الجديد.

- ١ اضغط على الزر التشغيل/إيقاف التشغيل مرة واحدة لتشغيل ماكينة الحلاقة.
تضيء شاشة العرض لثواني معدودة.

- ٢ حرك رؤوس الحلاقة على بشرتك في حركات دائرية.
لا تحركها في حركات مستقيمة.

- ٣ اضغط على الزر التشغيل/إيقاف التشغيل مرة واحدة لإيقاف تشغيل ماكينة الحلاقة.
تضيء شاشة العرض لبضع ثوانٍ ثم تعرض طاقة البطارية المتبقية.



انسداد رؤوس الحلاقة

ملاحظة: تختلف شاشات العرض باختلاف نوع الماكينة من حيث الشكل ولكنها تعرض نفس الرمز.

- في حالة انسداد رؤوس الحلاقة، يومض رمز وحدة الحلاقة ورمز الصنبور وعلامة التعجب. في هذه الحالة، لا يمكن تشغيل الموتور بسبب انسداد رؤوس الحلاقة أو تلفها.
- عند حدوث ذلك، يلزم تنظيف وحدة الحلاقة أو استبدالها.
- يستمر رمز وحدة الحلاقة ورمز الصنبور وعلامة التعجب في الوميض لحين إزالة انسداد رؤوس الحلاقة.



الشحن

تستغرق عملية الشحن ساعة واحدة تقريبًا. طراز RQ129x، RQ128x، RQ127x، RQ126x: يمكن استخدام ماكينة حلاقة ذات بطارية مكتملة الشحن لمدة تصل إلى ٦٠ دقيقة.

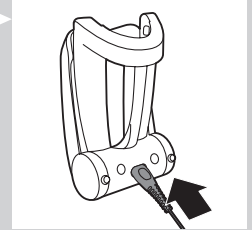
ملاحظة: طراز RQ129x، RQ128x: عندما تكون البطارية مشحونة بالكامل، تعرض الشاشة دقائق الحلاقة المتبقية بالفعل (راجع القسم "بطارية مشحونة بالكامل" في الفصل "شاشة العرض"). طراز RQ125x: يمكن استخدام ماكينة حلاقة ذات بطارية مكتملة الشحن لمدة تصل إلى ٥٠ دقيقة. يجب شحن ماكينة الحلاقة قبل استخدامها لأول مرة وعندما تشير الشاشة إلى أن البطارية فارغة تقريبًا (راجع الفصل "البطارية ضعيفة" في الفصل "شاشة العرض").

الشحن السريع

بعد شحن البطارية لمدة ٣ دقائق فإنها تحتوي على طاقة تكفي للحلاقة لمرة واحدة.

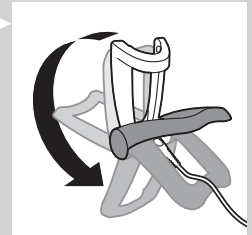
الشحن باستخدام الشاحن

١ أدخل القابض الصغير في الشاحن.



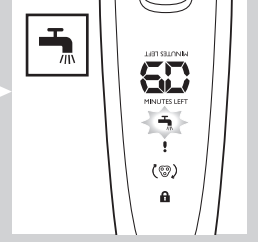
٢ افرّد الشاحن (حتى سماع صوت "طقطقة").

٣ ضع المهاي في مقبس الحائط.



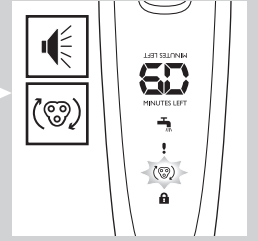
تنظيف ماكينة الحلاقة

- لأداء حلقة مثالي، ننصحك بتنظيف الماكينة بعد كل استخدام.
- ملاحظة: تختلف شاشات العرض باختلاف نوع الماكينة من حيث الشكل ولكنها تعرض نفس الرمز.
- يومض رمز الصنبور ليدركك بالحاجة إلى تنظيف الجهاز.



استبدال وحدة الحلاقة

- للحصول على أفضل أداء للحلاقة، ننصحك باستبدال وحدة الحلاقة كل سنتين.
- ملاحظة: تختلف شاشات العرض باختلاف نوع الماكينة من حيث الشكل ولكنها تعرض نفس الرمز.
- الجهاز مزود بخاصية التذكير بالاستبدال التي يتم تنشيطها تلقائيًا بعد مرور عامين تقريبًا لتذكيرك باستبدال وحدة الحلاقة. يتم تكرار خاصية التذكير بالاستبدال عند ٩ مرات حلقة متعاقبة (طرز RQ128x، RQ127x، RQ126x، RQ125x فقط) أو إلى أن تقوم بإعادة ضبط ماكينة الحلاقة.



قفل السفر (طرز RQ128x، RQ127x، RQ126x، RQ125x فقط)

- يمكنك قفل ماكينة الحلاقة في أوقات السفر. يساعد هذا القفل على منع تشغيل ماكينة الحلاقة بطريقة غير مقصودة.
- ملاحظة: تختلف شاشات العرض باختلاف نوع الماكينة من حيث الشكل ولكنها تعرض نفس الرمز.

تنشيط قفل السفر

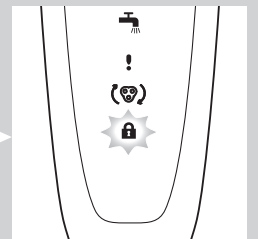
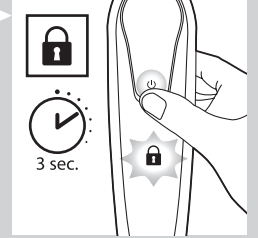
- 1 اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل لمدة ٣ ثوانٍ للدخول في وضع قفل السفر. طراز RQ128x: تبدأ الشاشة في العد التنازلي من ٤. عند الرقم ١ يصدر الجهاز صافرة للإشارة إلى أنه تم قفله.
- 2 يضيء رمز القفل على الشاشة. وبعد بضع ثواني ينطفئ.

إيقاف تنشيط قفل السفر

- 1 اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل لمدة ٣ ثوانٍ.
 - 2 يبدأ الموتور في العمل ليشير إلى إيقاف تنشيط قفل السفر. ماكينة الحلاقة جاهزة الآن للاستخدام مرة أخرى.
- ملاحظة: عند وضع ماكينة الحلاقة في الشاحن الموصل بالكهرباء أو Jet Clean System، يتم إلغاء تنشيط قفل السفر تلقائيًا.

وضع توفير الطاقة (طرز RQ129x فقط)

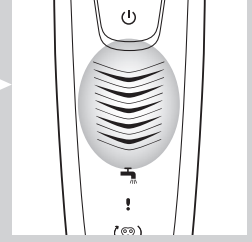
- الجهاز مزود بوضع توفير الطاقة الذي يعمل تلقائيًا. عندما تدخل الماكينة وضع توفير الطاقة، ينطفئ الضوء الموجود في زر التشغيل/إيقاف التشغيل لتوفير الطاقة.
- عند إيقاف تشغيل الجهاز ويكتشف حركة لمدة ٥ دقائق (مثلًا عند الانتقال أثناء وضع الماكينة في الحقيبة)، فإنه يدخل في وضع توفير الطاقة تلقائيًا. يساعد هذا الوضع على منع تشغيل ماكينة الحلاقة بطريقة غير مقصودة.
- يومض رمز القفل على الشاشة للإشارة إلى أن الجهاز في وضع توفير الطاقة.
- لإلغاء تنشيط وضع توفير الطاقة، ما عليك سوى الضغط على زر تشغيل/إيقاف التشغيل.



طرز RQ125x, RQ126x, RQ127x

ملاحظة: تختلف شاشات العرض باختلاف نوع الماكينة من حيث الشكل ولكن مصابيح الشحن تعمل بنفس الطريقة.

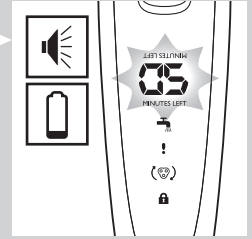
- عندما يتم شحن البطارية بالكامل، تضيء جميع مصابيح الشحن باستمرار، وبعد مرور نحو ٣٠ دقيقة، يتم إيقاف تشغيل الشاشة تلقائيًا مرة أخرى.



البطارية ضعيفة

طرز RQ128x, RQ129x

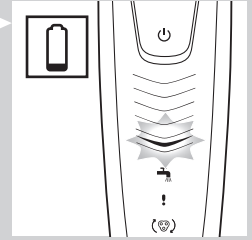
- عندما تكون البطارية فارغة (عندما يوجد فقط ٥ دقائق أو أقل متبقية للحلاقة)، يبدأ مؤشر الدقائق في الوميض.
- عند إيقاف تشغيل ماكينة الحلاقة، يستمر مؤشر الدقائق في الوميض لبضع ثواني أخرى. وتسمع صافرة عندما لا يتبقى أي دقائق للحلاقة.



طرز RQ125x, RQ126x, RQ127x

ملاحظة: تختلف شاشات العرض باختلاف نوع الماكينة من حيث الشكل ولكن مصابيح الشحن تعمل بنفس الطريقة.

- عندما تكون البطارية فارغة تقريبًا (عندما يوجد فقط ٥ دقائق أو أقل متبقية للحلاقة)، يومض مصباح الشحن بالجزء السفلي باللون البرتقالي.
- عند إيقاف تشغيل ماكينة الحلاقة، يستمر مصباح الشحن السفلي في الوميض لبضع ثواني.



طاقة البطارية المتبقية

طرز RQ128x, RQ129x

- يستدل على طاقة البطارية المتبقية من عدد دقائق الحلاقة الموضح على الشاشة.

طرز RQ125x, RQ126x, RQ127x

ملاحظة: تختلف شاشات العرض باختلاف نوع الماكينة من حيث الشكل ولكن مصابيح الشحن تعمل بنفس الطريقة.



- يستدل على طاقة البطارية المتبقية من مصابيح الشحن التي تومض.



- طرز RQ1260, RQ1261, RQ1265, RQ1275



- طرز RQ1250, RQ1251, RQ1252, RQ1273



الشحن

- تستغرق عملية الشحن ساعة واحدة تقريبًا.

طرز RQ128x, RQ129x

- يومض مؤشر الدقائق عند شحن ماكينة الحلاقة.

- تتزايد دقائق الحلاقة حتى يتم شحن ماكينة الحلاقة بشكل كامل.

- الشحن السريع: عندما تتوفر طاقة في الماكينة تكفي لجلسة حلاقة واحدة، تعرض الشاشة ه دقائق باللون الأحمر.

طرز RQ125x, RQ126x, RQ127x

ملاحظة: تختلف شاشات العرض باختلاف نوع الماكينة من حيث الشكل ولكن مصابيح الشحن تعمل بنفس الطريقة.

- عند شحن ماكينة الحلاقة، يومض أول مصباح شحن بالجزء السفلي ثم يليه المصباح الثاني وهكذا لحين شحن الماكينة بالكامل.

- الشحن السريع: عندما تحتوي الماكينة على طاقة تكفي لجلسة حلاقة واحدة، يومض مصباح الشحن بالجزء السفلي باللون البرتقالي ثم باللون الأبيض بالتناوب.



البطارية مكملة الشحن

طرز RQ128x, RQ129x

- عندما يتم شحن البطارية بالكامل، يضيء مؤشر الدقائق باستمرار. وبعد مرور نحو ٣٠ دقيقة، يتم إيقاف تشغيل الشاشة تلقائيًا مرة أخرى.

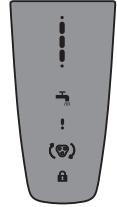
ملاحظة: ماكينة الحلاقة مزودة بنظام ذكي ذاتي التعلم حيث يراقب مستوى استهلاك الطاقة ويحول طاقة البطارية المتبقية إلى دقائق تستعمل للحلاقة. يتوقف استهلاك الطاقة ومن ثم عدد الدقائق المتبقية للحلاقة على نوع بشرتك وشعر ذقنك وطريقتك في الحلاقة (مثلًا استعمال جيل الحلاقة). إذا كان عدد دقائق الحلاقة في الماكينة المشحونة بالكامل أقل من ٦٠ دقيقة، فهذا أمر طبيعي ولا يعني أن قدرة البطارية بالماكينة قد انخفضت.



- طرز RQ1260, RQ1261, RQ1265, RQ1275



- طرز RQ1250, RQ1251, RQ1252, RQ1273



الشحن

- تستغرق عملية الشحن ساعة واحدة تقريباً.

طرز RQ128x, RQ129x

- يومض مؤشر الدقائق عند شحن ماكينة الحلاقة.

- تتزايد دقائق الحلاقة حتى يتم شحن ماكينة الحلاقة بشكل كامل.

- الشحن السريع: عندما تتوفر طاقة في الماكينة تكفي لجلسة حلاقة واحدة، تعرض الشاشة ه دقائق باللون الأحمر.

طرز RQ125x, RQ126x, RQ127x

ملاحظة: تختلف شاشات العرض باختلاف نوع الماكينة من حيث الشكل ولكن مصابيح الشحن تعمل بنفس الطريقة.

- عند شحن ماكينة الحلاقة، يومض أول مصباح شحن بالجزء السفلي ثم يليه المصباح الثاني وهكذا لحين شحن الماكينة بالكامل.

- الشحن السريع: عندما تحتوي الماكينة على طاقة تكفي لجلسة حلاقة واحدة، يومض مصباح الشحن بالجزء السفلي باللون البرتقالي ثم باللون الأبيض بالتناوب.



45
MINUTES LEFT



البطارية مكملة الشحن

طرز RQ128x, RQ129x

- عندما يتم شحن البطارية بالكامل، يضيء مؤشر الدقائق باستمرار. وبعد مرور نحو ٣٠ دقيقة، يتم إيقاف تشغيل الشاشة تلقائياً مرة أخرى.

ملاحظة: ماكينة الحلاقة مزودة بنظام ذكي ذاتي التعلم حيث يراقب مستوى استهلاك الطاقة ويحول طاقة البطارية المتبقية إلى دقائق تستعمل للحلاقة. يتوقف استهلاك الطاقة ومن ثم عدد الدقائق المتبقية للحلاقة على نوع بشرتك وشعر ذقنك وطريقتك في الحلاقة (مثلاً استعمال جيل الحلاقة). إذا كان عدد دقائق الحلاقة في الماكينة المشحونة بالكامل أقل من ٦٠ دقيقة، فهذا أمر طبيعي ولا يعني أن قدرة البطارية بالماكينة قد انخفضت.

60
MINUTES LEFT



مقدمة

هنيئاً لك على شراء هذا المنتج ومرحباً في عالم Philips! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، قم بتسجيل منتجك على www.philips.com/welcome. يُرجى قراءة دليل المستخدم هذا، لأنه يحتوي على معلومات حول ميزات ماكينة الحلاقة هذه بالإضافة إلى بعض النصائح مما يجعل عملية الحلاقة تتسم بمزيد من السرعة والمتعة.

الوصف العام (شكل ١)

- A ماكينة الحلاقة
1 الشاشة
2 زر تشغيل أو إيقاف ماكينة الحلاقة
3 غطاء الحماية
4 وحدة الحلاقة طراز RQ12
5 أداة التهذيب
6 مفتاح تشغيل/إيقاف أداة التهذيب
B ملحق Beard Styler RQ111 (طرز RQ1296، RQ1295، RQ1286، RQ1285، RQ1275، RQ1265 فقط)
7 محدد طول الشعر
8 مشط ملحق Beard Styler
C شاحن قابل للطي
D Jet Clean System (طرز RQ1296CC، RQ1295CC، RQ1290CC، RQ1286CC، RQ1285CC، RQ1284CC، RQ1280CC، RQ1275CC، RQ1265CC، RQ1260CC، RQ1252CC، RQ1251CC، RQ1250CC فقط)
9 رمز "حاوية التنظيف فارغة"
10 رمز التنظيف
11 رمز التجفيف
12 زر تشغيل/إيقاف Jet Clean System (طرز RQ1008 فقط: زر لأعلى/لأسفل لاختيار البرنامج)
13 زر تحرير حاوية التنظيف
14 حامل ماكينة الحلاقة
E فرشاة التنظيف
F سائل التنظيف HQ200 (طرز RQ1296CC، RQ1295CC، RQ1290CC، RQ1286CC، RQ1285CC، RQ1284CC، RQ1280CC، RQ1275CC، RQ1265CC، RQ1260CC، RQ1252CC، RQ1251CC، RQ1250CC فقط)
G حقيبة التخزين
H المهايئ

هام

يجب قراءة هذه المعلومات المهمة بعناية قبل استخدام ماكينة الحلاقة و Jet Clean System (طرز RQ1296CC، RQ1295CC، RQ1290CC، RQ1286CC، RQ1285CC، RQ1284CC، RQ1280CC، RQ1275CC، RQ1265CC، RQ1260CC، RQ1252CC، RQ1251CC، RQ1250CC فقط) وحامل الشحن. احتفظ بهذا الكتيب للرجوع إليه مستقبلاً.

خطر

- حافظ على جفاف المهايئ.

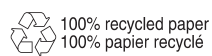
تحذير

- يحتوي المهايئ على محول بداخله. لا تقص سلك المهايئ لتبديله بقابس آخر، فقد يؤدي ذلك إلى التعرض للمخاطر.
- ماكينة الحلاقة و Jet Clean System وحامل الشحن ليسوا مخصصين للاستخدام من قبل أشخاص (بما في ذلك الأطفال) يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو الحسية أو





www.philips.com



8222.002.0108.1